BONDIA® ARUBA

Diaranson 5 di Juli 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Famia: Yudansa pa Jericcho cu a mata polis tabata imposibel



Pagina 2



AZV: no por cubri cuido cu no ta comun y coriente

Pagina 3

Deportivo Nacional campeon

Pagina 2





Ex scol JFK traspasa pa AIB

Pagina 32

Famia: Yudansa na Aruba pa Jericcho cu a mata polis tabata imposibel





ORANJESTAD - E famia di e homber E.J.T.K.S. (40), Jerricho, cu a mata polis Tino Ruiz dialuna anochi kier duna nan banda di medaya. Nan ta conta di nan caminda di cruz pa haya yudansa pa Jerricho.

E famia ta laga sa cu tur instancia; warda di polis Noord y te hasta minister di Husticia tabata sa di nan familiar y e problemanan cu e tabata tin. "Mi prima, cual ta un dokter specialisa den Spoedeisende Hulp a haci su best na e sitio pa scapa e bida di e polis", un miembro di e famia di Jericcho (E.J.) ta comenta. E ta sigui bisa cu: "Na e momentonan aki nos como famia ta pasando un tempo hopi dificil. Mi primo tabata un persona hopi amabel y nos a stim'e masha hopi mes."

Schizofrenia

E informacion cu Bon Dia Aruba a haya di e famia tambe ta cu Jericcho tabata cera pa 51 dia na KIA den un seccion special pero no tabata haya tratamento adecua pa schizofrenia. "Djis algun lezing aki aya, y riba su malesa, e tabata uza cocaina." Dia 15 di juni cu a pasa el a sali pero e tabata tin e famia traumatisa. E tata di Jericcho ta traha cu un abogado cu sa atende nan problema; di schizofrenico/adicto. E abogado ta lamenta e echo y laga sa cu no tin ningun instancia of hende na Aruba cu por a yuda e persona aki. E famia a bay varios caminda pero segun nan tur caminda tin obstaculo.
Jericcho a cuminsa uza droga desde edad jong anto e malesa a acelera di tal forma segun e famia, cu ayudo aki na Aruba tabata imposibel.

Bisiñanan den shock

Algun rato despues di e incidente dialuna anochi, nos a purba di combersa cu algun bisiña cu tabata cerca. Un di e bisiñanan ta conta nos cu e tin mas o menos shete aña bibando den e bario y cu a mira polis bin e cas por lo menos un cinco pa seis biaha. E bisiñanan ta indica na Bon Dia cu casi semper a mira problema ey pero ta den shock di con esaki a escala dialuna anochi. Hopi tabata e caranan di susto y confusion cu no por a compronde con algo asina por a sosode. "Kico a escala e situacion pa yega asina leu? Con e meneer a dal e polis cu e bloki cu a kita su bida? El a dal e un solo biaha of mas?" tabata e tipo di preguntanan cu por a scucha ciudadanonan ta combersa cu otro.

Paaz no kier comenta

Den un articulo cu nos matutino a publica aña pasa october, nos a subraya caba cu nos comunidad sa masha poco di enfermedadnan psikiatrico y no sa unda pa bay of kico pa haci. Presidente di fundacion encarga cu cuido mental Jordan Ling Foundation, Clifton Ling, a laga sa e tempo ey, cu e ta haya ainda tin taboe riba e topico aki. E fundacion aki ta bay ubica Paaz bao di nan departamento psikiatrico, y tambe otro servicionan social cu ta cay bao di dje. Esaki segun e fundacion, lo por habri mas porta y brinda mas oportunidad pa e cuido mental por bira mas amplio. Bon Dia a comunica cu Paaz pa un reaccion riba e caso na Boegoeroei y si por a haci algo pa e ex pashent aki cu a perde su bida. Pero nos a haya como contesta cu Paaz no ta papia cu prensa, seguramente tampoco riba casonan di pashent. Pa esaki nan a referi nos na departamento di comunicacion di hospital.

No tur caso ta mescos

Chairlaine Huntington di e departamento di comunicacion na Hospital Horacio Oduber ta informa nos cu na Paaz nan ta haya pashent ambulante cu no ta drumi eynan. Como tambe pashent cu si ta interna na Paaz. E ta depende na cada pashent segun sra. Huntington ta laga sa. "E ta varia hopi pasobra cada caso ta diferente, tur persona cu acudi na Paaz tin un diferente tipo di problema. "

Director di AZV a brinda nos un splicacion riba con esaki ta traha, kico ta rekisitonan of indicacionnan pa cumpli cu ne pa wordo sigura, como tambe nan punto di bista riba e problema aki cual nos lo publica e siman aki.

Deportivo Nacional campeon futbol di Aruba





ORANJESTAD - Deportivo Nacional a gana e ultimo wega den e serie final contra RCA pa determina e campeon nacional futbol. Cu dos contra un wega gana, Deportivo a sali campeon 2017.

E hungadonan di Deportivo Nacional a derota RCA cu 3-1 ayera nochi. Nan tambe a gana e prome wega cu 3-1. Sinembargo nan a perde e di dos wega cu 2-6 y asina RCA tabatin un bon chens ayera pa gana. Pero nan no por a ripiti e wega ey y manera bisa, perde e ultimo y wega crucial pa logra bira campeon nacional.

AZV: ora no ta trata di cuido comun y coriente, no por cubrie'

ORANJESTAD - Director di AZV Anco Ringeling ta conta nos cu nan ta bao impresion cu gran parti di poblacion no ta compronde bon con e seguro nacional ta yega na cierto decision ora ta trata casonan excepcional manera esun di Baby Lunah of famia Ling.



Bon Dia Aruba a acera AZV pa un reaccion riba kico ta e rekisitonan of indicacionnan cu mester cumpli cu ne den ley pa wordo sigura y con esaki ta realmente hinca den otro. E director a duna nos e siguiente splicacion y subraya cu a pesar cu no ta custumber di AZV pa menciona nomber, unabes cu e pashent mes ta bin dilanti den media, e ta kere ta bon pa menciona como ehempel pa e bira mas concreto.

'Hende friu sin compasion'

AZV ta referi akinan na casonan por ehempel di baby Lunah y sra. Ling tambe unda cu ta mira reaccionnan di publico cu ta pone nan pensa cu kisas nan no ta splica bon con nan ta yega na cierto conclusion. "Anto esaki ta crea e impresion cu kisas nos ta un set di hende friu cu no tin compasion den locual e famia ta pasa aden. Esaki no ta e caso pasobra nos tin compasion naturalmente pero di otro banda nos ta ehecutando un ley. No ta asina cu e directiva ta dicidi ken tin derecho ariba kico."

No ta cubri transplante

Parlamento y gobierno, kende a traha e ley di AZV, a stipula specificamente kico ta e derecho di un asegurado cu ta cay bao di e seguro nacional. Den esey segun e director, tin cosnan specificamente cu a wordo exclui; por ehempel transplante di curason.
Maske cu dokter ta bisa cu bo mester un transplante di curason, AZV no por cubri esaki pasobra e no ta para den e ley cu mester cumpli cu ne. "Esunnan cu a traha e ley no a trah'e por nada. Pasobra ora cu a traha e ley, nan a inventarisa prome kico ta e cuido cu nos por maneha akinan na Aruba. Unabes bo haya transplantacion di curason, pulmon of higra, e ora ey e cuido despues di e operacion aki ta regularmente. Mester keda cu un specialista cu sa di transplante di curason cual nos no tin na Aruba. Ta p'esey el a wordo exclui tambe"

Cuido 'comun y coriente'

Como tin diferente tipo di specialista, segun sr. Ringeling, den e ley tin formula cu no ta asina cu un asegurado tin derecho na cualkier tratamento di un specialista. Esaki mester ta 'comun y coriente' den e profesion di e specialismo concerni.

Pero con ta haya sa si pashent mester un cuido comun y coriente? "Pa un pais relativamente chikito manera Aruba, nos no tin e mecanismo manera otro paisnan grandi pa por dicidi y evalua si algo ta comun y coriente."
E ta sigui bisa cu: "Na paisnan



mas grandi manera Hulanda tin universidadnan medico cu ta haci investigacion cientifico. Nan tin asociacionnan di e diferente profesional y specialismo cu ta saca guidelines. Tur e recursonan aki nos no tin, pues AZV ta orienta su mes riba Hulanda."

Opinion medico

Na Hulanda tin cierto mecanismo y un sistema parecido na AZV; pues e gobierno eynan tin cu indica y evalua kico precies ta e derecho di e asegurado.
"Na Hulanda tambe bo ta wak discusionnan si e por ta cierto remedinan caro, si nan tin derecho na cierto tratamento of remedi. Den casonan manera por ehempel baby Lunah y sra. Ling, nos ta pidi un opinion medico di instancianan cu tin autoridad riba e tereno cu ta toca e malesa concerni. "

E director ta sigui splica cu hopi bes e tratamento cu sea e mayor of doño di curpa mes ta desea, e opinion di autoridadnan y experto ta bisa cu no ta esun indica. Hasta na Hulanda nan a bisa cu nan no ta kere cu lo mester manda baby Lunah pa nan pasobra eynan nan no ta bay haci e tratamento cu e mayornan ta desea.
"Esey ta un opinion cu ta bisa aparentemente e tratamento cu e famia ta desea no ta comun y coriente na Hulanda. Si tin un luga na Merca cu si por haci e por ehempel, ainda e no ta cuadra cu e ley cu ta bisa cu e mester ta tratamento comun y coriente."

E director ta conclui cu unabes cu a base di e opinion di experto nan yega na conclusion cu e no ta comun y coriente, nan djis no por cubri e. "Nos tin cu ehecuta un ley anto nos mester bay segun e ley anto e ley ta trece cierto limitacion cu ne."

Minister: Cambio di ley pa duna polis mas poder

ORANJESTAD - Minister di Husticia Arthur Dowers a propone pa bin cu e ley di combati molester (bestrijding overlast). Asina e kier duna polis mas poder pa combati molester manera esunnan crea door di gang, adicto y bendedonan di droga, e ta bisa.

E instrumento di nos leynan penal ta complica y hopi biaha ta tuma hopi tempo pa por actua den algun caso specifico, segun e mandatario. "Den e ley aki ta crea podernan administrativo unda minister por tuma medidanan, por ehempel casnan cu ta causa hopi molester, cu por ehempel tin bendemento di droga den cantidad chikito, unda e instrumento penal no tur ora ta duna e resultado desea como cu e cantidad di droga ta tiki, unda caso no por duna castigo of sigur no castigo halto. Cu e ley aki, awo lo bay tin poder pa por ehempel laga cera e cas pa un periodo y si tin mester permanente."

Areanan di riesgo

E ley aki ta crea e posibilidad pa anuncia areanan di risico pa siguridad, cual ta areanan cu ta conoci na unda tin hopi molester di gangnan, desordo, hortamento, vandalismo etc. y lo crea mas poder pa por controla. Lo bay bin cu e "gebiedsverbod" unda por prohibi personanan cu a comete cierto delitonan pa bay den un cierto area pa no causa problema eynan mas, segun e minister.

Mucha jong sin supervision

Tambe ta crea mas poder pa actua den caso cu tin eventonan grandi y unda ta stroba orden publico, creando molester pa por ehempel bisiñanan eybanda. Tambe a constata cu muchanan jong, hasta bou di 12 aña, cu ta riba caya te laat sin supervision di mayor, sa crea molester pa e bisindario. Lo bay bin cu instrumentonan pa por actua, unda mayornan por haya un orden pa nan yiu, cu mester ta bou di supervision di mayor.

E ley aki ta un di varios leynan cu e minister a bin cu ne pa por sigui combati criminalidad y pa garantisa siguridad na Aruba. Por pensa tambe riba cambio di e Politieverordening, introduciendo e supervision cu camara (cameratoezicht0 na Aruba y e cambio haci den Landsverordening verdovende middelen creando mas posibilidad pa controla personanan den forma preventivo tambe riba posicion di droga. Den e cambio di Vuurwapenverordening a crea mas posibilidad pa controla den forma preventivo riba posesion di arma. Asina e mandatario ta informa.



Preocupacion pa mucho poder

Conseho di Consulta (Raad van Advies) a entrega su conseho riba e ley aki. Den e conseho aki a mustra nan preocupacion pa cu cierto podernan y instrumentonan nobo introduci cu den nan bista ta mucho estrecho, asina minister Dowers ta bisa. Bon Dia Aruba te awor no a mira e conseho aki y lo haci un esfuerso pa ricibi e documento aki.

Ministerio di Husticia lo contesta preguntanan di e Conseho y lo duna splicacion mas amplio riba e necesidad pa cu e podernan nobo aki, cu segun e minister, 'sin duda lo ta na beneficio di mas siguridad na Aruba'.

BONDIA ARUBA

Duana te recorda: productonan te 400 florin por importa sin cobransa

ORANJESTAD - Cuerpo di Aduana a bin cu un serie di recomendacion mirando e temporada aki di vakantie, caminda hopi di nos hendenan ta probecha pa y trece cierto articulonan di afo; of nan ta ricibi famia y hendenan di afo.

Ayera mainta durante un conferencia di prensa, vocero di Duana, Marilyn Orman-Wout, hunto cu Ronny Croes di e seccion di Duana-Aeropuerto a bin cu diferente recomendacion den cuadro di conscientisa nos biaheronan local cu ta preparando pa bay cu vakantie afo.

Control na aeropuerto

Sr. Croes a bisa cu nan ta scan tur hende tanto turista como local haciendo uzo di dos scanner mashin nobo na aeropuerto. Mientras cu e otro dos cu nan tabatin prome a bay otro seccion. No tin excepcion pa asina no tin "discriminacion", el a bisa.
Aunke tur hende practicamente mester pasa door di control di scanner e fluho ta bay lihe. Segun sr. Croes un hende pa para menos cu 20 minuut ya cu e proceso aki ta bay hopi lihe.



Ora cu tin hopi drukmento di pasahero nan ta habri e posibilidad di pasa; pero normalmente tur ekipahe mester pasa door di scan. Durante e dos ultimo lunanan, nan ta ripara cu mayoria di bebida ta bin di e turista Mericano.

"Esey gobierno kier laga bay. Kiermen nos ta trahando riba e parti di invoerrechten." Nan tin derecho na dos boter pero algun di nan ta bin carga. Ora cu personal di Duana ta mira cu ta di mas, e ora nan tin cu paga.

Igualmente nan no ta spaar riba e pregunta: bo tin algo cu declara? Aunke e persona por bisa cu e no tin nada, esaki no ta un excepcion of excuus pa e no wordo controla. Tin caso cu ora nan ta haya cu pa ehempel cantidad di paki di sigaria ta wordo treci camufla, nan ta yama fiscal. E motibo di esaki ta cu e persona a gaña of tabatin e intencion di no paga; y nan ta castig'e cu un boet. E boet ta core entre 800 florin pa cada 5 carton bay ariba.

Placa y papel balor

Igualmente den cuadro di ley di MOT pa evita labamento di placa, Duana ta controla e hendenan cu ta purba drenta of sali cu un cantidad considerabel di placa.

Sr. Croes a bisa cu tur persona ta obliga di declara si e ta biahando cu un suma cash of papel balor superior na 20 mil florin for di Aruba; of si e ta yegando bek. E notificacion aki ta wordo haci na e locker di Departamento di Aduana na aeropuerto mediante un formulario di MOT, hasta si e no ta e doño di e placa of documentonan di balor.
Si un persona transporta placa of documentonan na un balor di mas cu 20 mil florin y no haci un notificacion of haci un notificacion incorecto por core e riesgo di haya un castigo di prizon y un boet, banda di esaki Departamento di Aduana lo confisca e suma aki.

Excepcion

Otro recomendacion cu cuerpo di Aduana a haci pa esnan cu ta biahando ta lo siguiente: Na momento cu biaha cu articulonan di balor manera laptop, celular, tablet, ekipo di deporte, etc., lo mester registra esakinan na oficina di Aduana na aeropuerto. Esaki pa evita cu mester paga impuesto na momento cu yega Aruba bek.

Tambe tin cierto excepcion di impuesto cu e biahero tin derecho na dje. Ta asina cu na momento cu e persona local of un turista yega Aruba, e tin derecho riba su ekipahe personal y banda di dje exoneracion di impuesto (vrijstelling) riba articulonan personal nobo te na un balor di 400 florin; si e productonan aki no ta destina pa comercio.

Si e persona tin productonan na un balor di mas cu 400 florin e lo tin di paga impuesto riba e diferencia aki. Personanan cu tin derecho riba e exoneracion di impuesto y accijns mester tin 16 aña bay ariba.

Algun producto por wordo importa, pero mester tene cuenta cu un cierto cantidad so por wordo importa liber di impuesto. Si un persona trece mas cu e cantidad indica e lo tin di paga impuesto y/of accijns riba e diferencia. Un di e rekisitonan pa por bin na remarca di exoneracion di impuesto ta cu e persona mester ta mayor di edad y mester ta den posesion di un ticket di biahe.

Departamento di Aduana ta recomenda tur biahero pa warda tur factura pa asina por tin tur e balor di tur producto na man, pa asina nan por haci un cobransa husto. Si acaso e biahero no tin factura, Aduana lo busca informacion online sin tene cuenta cu e biahero lo por a cumpra e producto cu descuento.

'Mester tene cuenta cu cambio di Constitucion pa cu ley di defensor pueblo'

ORANJESTAD - E siman aki lo tin diferente reunion interno den parlamento prome cu e miembronan di e institucion ta bay den reces otro siman. Presidente di Parlamento, Mervin Wyatt-Ras ta declara na Bon Dia Aruba cu esaki ta e ultimo siman cu nan lo tin reunion di parlamento ya cu otro siman nan lo cuminsa cu reces te mita di augustus awor.

E ta laga sa cu aunke nan ta bay den receso esaki kiermen cu e reunionnan no ta tuma luga den parlamento; sinembargo e parlamentarionan ta keda haci nan trabou. Tambe mester tene na cuenta cu ya caba nos ta den temporada di campaña prome cu eleccion di dia 22 di september awor. Seguramente e parlamentarionan lo bay uzo di e temporada di reces aki pa bay den campaña den diferente bario rond di nos isla. E ta spera cu ora e parlamento ta habri bek e organo legislativo por conta cu presencia di tur miembro pa sigui trata leynan pendiente.

Defensor di pueblo

Un ley cu nos a puntra presidente di parlamento con a para cu ne ta esun di defensor di pueblo of Ombudsman, cu pueblo ta sclamando basta tempo pa e bin pronto. Sra. Wyatt-Ras ta bisa cu esaki ta un ley cu nan tur como miembro di parlamento tabata parti di dje. "Nos tabata den e comision cu a prepara e ley aki."

E ta splica cu na momento cu nan a bay trata e ley aki den e comision nan a constata cu mester cambio teniendo na cuenta cu nos constitucion pa asina e ley aki por tin su efecto y traha manera mester ta. Actualmente e ley aki ta den e veld di gobierno y parlamento ta pendiente ainda riba e contesta di gobierno. "Cu gana nos kier pasa e ley aki", e ta bisa.

Mirando cu ta rekeri di un



cambio den nos constitucion e ta deduci cu kisas gobierno no kier bin cu e cambionan aki asina rapido ya cu nan tin cu pens'e ya cu un cambio constitucional ta algo grandi ya cu e ta e weso di lomba di nos estado di derecho. Pero -segun sra. Wyatt-Ras- nan ta na spera di e ley ta practicamente 'OV-klaar' pa nan trata den reunion di parlamento.
Manera Bon Dia Aruba a publica, e ley ya ta un aña cla caba pa warda riba tratamento. Y tur fraccion den parlamento ta sostene e ley aki. Parlamentario Marisol Lopez Tromp a manda un carta awor pa urgi e presidente di parlamento pa pone un fecha pa tratamento prome cu eleccion.

Leynan pendiente

Nan tin leynan pendiente ainda pa trata nan den reunion publico, entre nan esun di ortografia oficial di Papiamento; pero ainda ta falta cu e contestanan por drenta. E ta spera cu unabes cu nan ta haya e nota di contesta por debati y aproba e leynan aki den reunion publico.
Otro ley pendiente ta esun di 'functiehuis' y structura di salario di cuerpo di Duana. Ya caba Parlamento a haya e diferente rekisitonan, sinembargo ainda tin discusion andando. P'esey ainda parlamento no por a programa e reunion aki, pero e ta kere cu despues di e reces lo tin 'amplio oportunidad pa haci esaki'. Otro asunto cu nan ta ta esun di e codigo di conducta cu -segun presidente di Parlamento – ainda nan ta tratando den nan reunionnan.

Cinco ley aproba

Siman pasa nan tabata basta activo cu e aprobacion di cinco ley. E ta lamenta cu practicamente hopi miembro practicamente a bay den reces caba; ya cu nan no ta bay atende e reunionnan. E ta destaca si e trabou intensivo cu a wordo haci pa asina trata y aproba e leynan aki, entre nan: aumenta e suma di pension y rebaho riba fiansa di studio.

Tambe empleadonan di Setar ta haya un suma cu nan tabata bringando for di 14 aña pasa, ora cu e compania aki a cambia di status. Igualmente nan a aproba un ley den cuadro di combatimento di labado di placa y terorismo. Tambe un ley cu ta bira un estimulo fiscal pa esun cu ta cumpra un edificio monumental pa medio di rebaho riba pago di impuesto.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Nicola Gonzalez

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia24.com

Editorial

Kico ta e problema pa haci cos segun ley?

Rijbewijs mediocre ta hinca nos den problema

E siguiente polemica den gobernacion no a tarda pa presenta. Conseho electoral a emiti un relato di prensa extenso, splicando kico ta e problema exactamente cu e rijbewijs cu actualmente ta wordo produci na Aruba mes. Esaki despues cu e presidente saliente di e organismo den un entrevista a duna di conoce cu e problema ta existi y cu esaki ta rekeri un solucion. For di e relato por saca e conclusion cu e problema ta real cu ademas tin un manera pa coregi esaki. Pa esunnan cu no a mira e relato di prensa completo (na Hulandes) un resumen cortico.

Por bisa cu tin dos problema cu e rijbewijs actualmente traha na Aruba. Uno ta e problema legal cu e formato y otro aspectonan di e rijbewijs no ta conforme e decreto ministerial existente. Esey ta algo relativamente facil pa drecha: mester saca un decreto nobo cu ta coregi esaki, cu forsa retroactivo pa cubri e rijbewijsnan ya emiti.

E otro problema cu ta algo realmente di importancia pa e Conseho electoral, ta e falta di confiansa den e datonan manera nan ta aparece riba e rijbewijsnan. Contrario na e paspoort y e cedula , cu ta sali directamente di forma digital for di e database di Censo, den caso di e rijbewijs no ta haci esaki y den typemento di nomber pa personanan emplea na e oficina concerni, ta existi e peligro di skirbi nomber o otro dato manera fecha di nacemento incorectamente. Y no ta cuestion cu tin e temor cu esey por pasa, ta constata a base di investigacion ya haci entre 30.000 caso ricibi di Cuerpo Policial cu tin sigur un 1500 caso cu datonan eroneo den circulacion. Esaki a haci comparando e datonan di polis cu esunnan di Censo. Loke mester sucede awor ta cu e instancia cu ta procesa rijbewijs mester cuminsa procesa esakinan uzando e database di Censo, y stop di laga hende ta type nomber over manera ta 1917 ainda. Banda di esaki, esunnan cu a haya rijbewijs desde cu e rijbewijs nobo, di color ros a sali desde aña 2015, mester check nan rijbewijs bon si e no ta contene eror. Si esey ta e caso anto nan mester acudi na e instancia pa exigi un documento corecto. Nos no por kere cu nan por exigi placa pa esey, ya cu ta trata di un documento incorecto y pues sin ningun balor legal. Aki ademas desmenti di parti di e ministro concerni, esun encarga cu Husticia, no ta yuda y unico cos cu e mester ta prepara un decreto nobo y cumpli cu deseo di e Conseho, cu ta e organismo cu ta responsabel pa percura pa eleccion por tuma luga na e manera mas corecto posibel.

Loke ta bin dilanti den henter e asunto aki ta cu, mientras gobernacion ta gasta miyones na sistema digital, keto bay no ta mira un integracion ta tumando luga, unda ta uza e databasenan central di gobernacion. Esey ta conta pa Censo na prome luga unda tur dato di persona mester ta warda di forma sigur y corecto. Banda di esey mester integra tambe e registronan di empresa (y otro organisacion) na Camara di Comercio, y registro oficial di propiedad inmovibel (vastgoedregistratie). Si nos tuma e ehemplo di Hulanda, por mira cu tur entidad gubernamental tin acceso na e tres databasenan central aki, y ta uza esakinan pa averigua datonan corecto. E ehemplo aki di Cuerpo Policial cu ta traha riba nan mes ta demostra cuanto eror por resulta di man humano. Erornan cu por evita facilmente. Ademas, e desaroyo den direccion di mas integracion di datonan digital ta trece un reduccion di gasto cu ne. Tur dato disponibel caba digital, no mester 'key in' mas. Riba henter e aparato gubernamental esaki por significa un suma considerabel cu nos no mester ma y cu nos por uza pa otro asunto.

Ademas e uzo di e registronan central ta trece mas posibilidad di control cu nan. Imagina un SVb cu tin acceso directo na Camara di Comercio pa nomber exacto y demas informacion di empresa. Imagina cu banda di esaki nan tin acceso na nomber corecto di persona cu ta bin registra como empleado. Imagina di tin dato corecto tocante localidad na unda tal o cual empresa ta situa. Esaki por conta tambe pa Departamento di Impuesto, Duana, e mesun Cuerpo Policial, etc. Esunnan cu ta traha den gobernacion ta na altura cu hopi di e averiguacionnan aki di persona o empresa, ta tumando luga ainda via telefon o e-mail. E solo hecho cu por ehemplo un entidad manera Camara di Comercio tin su datonan primordial di tur empresa, tambe tur esunnan cu no ta existi mas, disponibel online, ta haci un mundo di diferencia caba. Pero henter gobernacion por haci un paso grandi dilanti si nos cuminsa laga e mentalidad isleño atras den e sentido aki en todo caso, y cuminsa traha den un forma mas coordina y mas economico. Esey talbes ta e les cu nos por saca di e asunto di rijbewijs aki, sin keda pega den critica y lamento.

Colectivo chavista a ataca un hospital na Caracas cu explosivo y arma di candela







VENEZUELA (ElNacional/InfoBae).- Un grupo arma a ataca instalacion di hospital Clinicas Caracas y a menasa un grupo di manifestante cu tabata participa den un actividad di protesta, miho conoci como "Trancazo" na avenida Panteon, oeste di Caracas.

Diputado Tomás Guanipa a publica un video riba su red social, caminda por mira tur daño cu e colectivo chavista a causa dentro di e centro di salud.
E grupo arma cu ta responde na regimen di Nicolas Maduro a destrui entrada principal di e centro medico. Hopi potret y video a ser publica riba rednan social y ta mustra tur daño cu e grupo chavista a causa na entrada di hospital.
Algun usuario a denuncia cu colectivo a haci uso di explosivo den esaki. Tambe den e atake violento a causa na interior di hospital hopi buraco, cu tabata producto di e tironan cu nan a haci cu arma di candela.
Testigonan a bisa cu explosion aki a provoca hopi huma den e instalacion, unda manifestantenan pacifico mester a drenta pa asina protege nan mes di presencia di e grupo arma. Despues cu e colectivo chavista a move tur manifestantenan pacifico di e caminda principal unda e accion tabata tuma lugar, nan a cuminsa pa kita tur obstaculo cu e manifestantenan tabatin riba caminda publico.
Te ayera den oranan di atardi na hospital Clinicas Caracas a registra tres persona herida pa e atake aki. Despues di e atake arma, manifestantenan a dicidi pa continua cu e "trancazo" como un forma di rechaso.

Husticia chavista a nombra un vice fiscal nobo sin presencia di Fiscal General di Venezuela

VENEZUELA (InfoBae).- Katherine Harinaghton Padrón a wordo nombra pa Tribunal Supremo di Husticia como e vice-fiscal nobo di Venezuela. Den e acto di nombramento no tabata presente e fiscal general, Luisa Ortega Diaz, ni miembronan di Asamblea Nacional.

E vice-fiscal nobo a keda huramenta sin autorisacion di Asamblea Nacional, pasobra e organo aki no ta di acuerdo cu e nombramento. Tribunal Supremo di Husticia a hustifica nan decision, pasobra nan ta bisa cu parlamento Venezolano ta den un situacion di "desacato". E calificacion di desacato tin origen den eleccion parlamentario di aña 2015, caminda nan a incorpora den poder legislativo tres diputado indigena cu segun e tribunal di husticia no a haya voto suficiente pa gana eleccion.
Diamars e alrededornan di TSJ a manece vigila pa efectivo di Guardia Nacional Bolivariano.
Ortega a bira un voz fuerte contra presidente Maduro, y awor e tin apoyo di e grupo di oposicion y di chavista cu no ta diacuerdo cu presidente Maduro. Ortega den un discurso a responsabilisa Maduro di kibra e orden constitucional, cu decisionnan cu Tribunal Supremo di Husticia a tuma contra poder legislativo.
"Mi no lo tuma descanso te dia cu Venezuela por haya e caminda di libertad atrobe," Ortega a priminti den un mensahe na Venezuela.



Luisa Ortega a dicidi pa no bay dilanti di Tribunal Supremo di Husticia
"TSJ lo tuma un decision cu lo ta un violacion mas, cu obhetivo di anula e ultimo institucion cu por defende persona y manifestantenan. Pesey mi no a bay, mi no ta bay participa den un circo, cu lo mancha nos historia cu berguensa y dolor, pasobra e decision ta conoci caba," Ortega a bisa.
"Desde awe lo cuminsa mi retiro, por ta pa mi of por ta pa e vice-fiscal Rafael González Arias."
Fiscal Ortega a desconoce e nombramiento di TSJ di abogada chavista Katherine Harrington, como vice-fiscal nobo. Harrington lo por substitui Ortega si TSJ logra su destitucion.



Tribunal militar a ordena encarcela 27 studiante na Venezuela

VENEZUELA (BioBio).- Un tribunal militar a ordena diamars pa mantene deteni 27 studiante Venezolano cu a wordo deteni na universidad di Maracay (norte) despues di protestanan contra presidente Nicolas Maduro, Foro Penal a informa.

Corte a dicta prizon na cas pa cinco muhe tambe, cu a wordo deteni diadomingo cu a pasa den mesun operativo.

"Fiscal a acusa nan di delito manera instigacion pa rebelion, horta instrumento for di forsa arma y destruccion di un zona di seguridad, Alfredo Romero, director di Foro Penal a splica.

Romero a informa cu e acusadonan a ser manda pa dos prizon comun. Segun Romero cu e caso aki awor Venezuela tin 433 preso politico.
Audiencia a tuma lugar dialuna anochi y diamars marduga. Audiencia a tuma mas di 10 ora pa finalmente comunica un decision.
E grupo di hoben a keda deteni diadomingo cu a pasa ora cu nan tabata paden na nan Universidad Pedagogico Experimental (UPEL) na Maracay.
Luis García, dirigente di studiante di UPEL, a bisa cu su compañeronan a keda deteni pa efectivo di seguridad cu tabatin cara tapa y tabata usa paña full preto.
E funcionarionan a viola autonomia universitario, pasobra nan a drenta den UPEL pa cuminsa cu proceso di detencion.
Diahuebs cu a pasa polis a detene 31 studiante mas den un protesta di oposicion na Caracas. Diadomingo nan a haya libertad pleno.

Hoben di 25 aña a muri pa un bom na Tachira – Venezuela



VENEZUELA (LaVerdad).- Engler Alexander Duque Chacon, di 24 aña a muri supuestamente pa un bom durante un manifestacion na caya 14 di Tariba, municipio Cardenas di estado Tachira. Alcalde di municipio Cardenas, Ricardo Hernández a confirma fayecimento riba su cuenta di Twitter.

Autoridad a cuminsa cu investigacionnan pa confirma e causa di su fayecimento.

Gobierno di Angela Merkel a cumpra Panama Papers



LATINOAMERICA (ElClarin).- Den lucha contra criminalidad organisa, oficina Federal di investigacion Criminal (BKA) di Alemania a cumpra "Panama Papers", cu a ser publica aña pasa riba negoshi scur cu empresa fantasma, vocero cercano di Angela Merkel a informa.

Pa compra di e documentonan aki, gobierno di Merkel a paga 5 miyon Euro (5,67 miyon dollar) pa un fuente. Datonan lo ser uza pa sigui e pista di empresa of persona cu posiblemente a evadi pago fiscal na Alemania.
Medionan a publica na 2016 hopi documento cu a sali for di un oficina di abogado na Panama, conoci como Mossack & Fonseca. E documentonan a papia di mas di 200.000 empresa fantasma, caminda politico, persona famoso y deportista tabata purba di sconde nan placa. Informacion a ser suministra pa e corant Aleman "Süddeutsche Zeitung", y despues e corant aki a comparti esaki cu Consorcio Internacional di Periodista di Investigacion (ICIJ).
Publicacion di corant a cuminsa a conduci na varios investigacion alrededor di mundo y un debate riba paraiso fiscal y labamento di placa.
BKA (ta di tres cuerpo di polis cu Alemania tin) a confirma cu tabatin documentonan. Nan no a splica e via cu nan a usa pa haya nan y tampoco e prijs cu nan a paga pe.
Datonan di Panama Papers ta den un evaluacion pa asina nan por sistematisa tur informacion di manera electronico, pesey e proceso aki lo bay tuma varios luna.
E compra di parti di estado di datonan di banco y di e asina yama CDnan impositivo ta controversial. Sin embargo segun un decision di tribunal constitucional, estado Aleman por usa datonan cu a cumpra riba evasor impositivo, a pesar cu e informacion a ser haya di manera ilegal.
Empresa fantasma y creacion di sociedad offshore den exterior no ta ilegal. Pero por tin hopi motibo pa crea empresanan fantasma, incluyendo empresa legal. Sin embargo hopi biaha hende ta usa nan pa comete fraude fiscal y labamento di placa, cu ta manda pa paraiso fiscal. Den algun ocasion empresa por purba di sconde fluho financiero, y asina por cuminsa pa transferi placa for di diferente cuenta pa empresa offshore, na diferente pais.



9 persona a muri den un atake arma na pueblo di Mexico

MEXICO (BioBio).- 9 persona a muri den un atake di un grupo arma na localidad di Huehuetlán, situa na Puebla – Mexico. Den estado di Puebla autoridadnan ta sospecha di existencia di un banda dedica na horta y bende gasolin, fiscalia local a informa.





E atake a tuma lugar durante diadomingo anochi y autoridadnan ta sospecha cu e supuesto atacadornan tabata purba di cobra cuota di extorsion pa e banda dedica na trafico ilegal di gasolin, informe di fiscalia a publica.
Rapport oficial a bisa cu e supuesto atacadornan ta parti di un banda cu ta horta y extorsiona comerciantenan di e zona ey.
E atacadornan a mata tres homber y a bay cu 6 homber mas someti na forsa.
Dialuna autoridad a haya cinco curpa kima cu ta coresponde cu e grupo di homber cu a wordo secuestra. Autoridad ta continua den buskeda di un homber mas cu a ser secuestra tambe y cu ainda no a wordo localisa.

Un comandante di polis local a muri tambe durante e atake, tira pa un ciudadano cu ta biba na Huehuetlán tabata hopi rabia cu autoridad y forsa militar, cu no a logra detene e atake criminal cu e atacantenan a protagonisa.

Discurso y medidanam di Trump encuanto Cuba ta genera intenso debate

(ElNuevoHerald) – Miami - E anuncio di un cambio den politica di Merca pa cu Cuba anuncia pa presidente Trump, a genera un controversia enorme.

Rondona pa exiliado y disidente Cubano, y meymey di grito di "U.S.A", Trump a anuncia "cancelacion" di e acuerdo logra pa presidente Barack Obama cu gobierno di Raul Castro. Tambe el a firma un memorandum cu ta prohibi transaccion directo cu e empresanan controla pa militarnan Cubano, entre nan esunnan cu ta pertenece na e 'Grupo de Administración Empresarial' (GAESA), y ta elimina e biahenan individual di ciudadano Mericano bao di e categoria autorisa di 'contacto di pueblo pa pueblo'. E memorandum ta ordena tambe Departamento di Tesoro (Treasury) pa realisa auditoria riba e biaheronan Mericano cu ta bay Cuba.
E berdadero extension di e medidanan lo bira conoci solamente na momento cu e diferente instancianan cuminsa implementa e normanan nobo. No obstante, a keda cla cu gobierno di Trump no a deshaci completamente di e 'deshielo' inicia pa Obama.
Hende entusiasma, esceptico, experto y critico a sali pa alaba, analisa, cuestiona o rechasa e politica nobo.
Jorge Luis García Pérez "Antúnez", opositor: "E mencion di e fusilamentonan, prison, e situacion di derecho humano na Cuba, esey ta papia pa su mes… E presencia di un conglomerado bastante numeroso di organisacion den exilio y di miembronan di e resistencia interno aya [den e teatro Manuel Artime] di diferente generacion y epoca, esey tin un carga mas aya o mas importante cu e medidanan mes cu ta bay implementa. Ya esey ta constitui de por si un gran victoria."
Contrario na esaki, e Cuba Study Group tin otro opinion: "E anuncio di presidente Trump ta indica awe te unda e debate tocante politica pa cu Cuba a move, apesar di e intenso presion di e poco partidarionan di e linea duro den Congreso.

Hulanda dispuesto pa yuda drecha bienestar di habitantenan di Corsou

WILLEMSTAD – Premier Eugene Rhuggenaath durante su recien bishita na Hulanda, a haya confirmacion dje disponibilidad di Hulanda pa yuda bienestar di yiunan di Corsou.







Den e periodo di 28 di juni te y cu 1 juli 2017, minister presidente Eugène Rhuggenaath a haci un bishita i trabou na Hulanda.

Meta dje bishita tabata pa cera conoci cu Rey Willem Alexander, su colega Hulandes, Minister president Mark Rutte y tambe cu e ministernan di Asuntonan Interior y Relacionnan di Reino Ronald Plasterk y Asuntonan Exterior, Zaken Bert Koenders.

Ta un tradicion cu e minister presidente nobo ta bishita Den Haag, pa cera conoci cu hefe di estado y tambe cu e mandatarionan cu ta importante pa e relacionnan den Reino.

A pesar cu e formacion di gabinete na Hulanda no ta cla, e bishita na e momento ey tabata oportuno.

E desaroyonan na Corsou despues dje eleccionnan na october 2016 y preparacion di eleccion na april 2017, tabatin influencia riba e relacion entre Hulanda y Reino. E desaroyonan a conduci hasta na un instruccion pa por a garantisa continuacion dje eleccionnan.

E bishita aki ta un contribucion na un normalisacion dje relacionnan y reestablecemento di confiansa mutuo.

E hecho cu Corsou a scoge pa forma parti di Reino ta nifica, cu nos mester atende cu atencion cu e relacionnan cu tur e partnernan den Reino.

A pesar cu nos interesnan tin bia por ta diferente, minister president Rhuggenaath ta di opinion, cu pa medio di un comunicacion habri y tambe e disponibilidad pa comprende otro, semper por haya solucion, di manera cu e interesnan no ta bira contradictorio.

E bishita cerca Rey Willem Alexander, tabata di cortesia. No ta normal pa duna resumen di loke a papia riba dje, pero e tabata un combersacion amabel.

E hefe di estado tabata bon informa y ta interesa den e situacion na Corsou. A nota e interes aki cerca tur partner di combersacion.

Cu Mark Rutte, premier Rhuggenaath a papia tocante dje desaroyonan den Reino, e situacion na Venezuela y tambe e relacion entre di e partinan Caribense di Reino y Union Europeo den e periodo'post-Conotou'..

Mark Rutte ta hopi interesa pa bolbe bishita Corsou y pa mescos cu tabata e caso na 2013, bolbe mara su bishita na un delegacion comercial.

Cu Bert Koenders, minister presidente di Corsou, a papia ampliamente riba varios topico.

Ta tene e situacion na Venezuela bon na bista, mescos tambe e influencia dje situacion aki riba e desaroyonan geopolitico den region di Caribe.

Tambe a comparti e impresiona di e Reunion General di Organisacionnan di Estadonan Mericano (OAS) y tambe eventual cooperacion cu Hulanda riba e tereno di 'Sustainable Development Goals (SDG's) como parti di e asina yama 'National Development Plan'.

Cu Ronald Plasterk, premier Rhuggenaath a papia tocante dje oferta di gobierno Hulandes pa riba terenonan specifico duna sosten pa di e manera ey contribui na drechamento dje bienestar di habitantenan di Corsou.

Despues dje encuentronan cu mandatarionan Hulandes, Gabinete di Minister Plenipotenciario di Corsou, a organisa un actividad caminda tabatin posibilidad pa e premier di Corsou, intercambia di pensamento cu partnernan riba entre otro nivel di maneho.

Varios hotel na Corsou ta den deterioro serio



WILLEMSTAD - No tin palabra pa hustifica e deterioro cu nos ta mirando na nos hotelnan caminda un of mas di nan tualet ta tapa cu plastic pa lunanan sino añanan largo.

Na WTC tin algun tualet cu ta tapa cu plastic y ningun hende ta pura pa drecha nan. Holiday Beach Hotel, Hilton hotel, Renaissance tur tin problema cu nan tualetnan publico y ta un berguensa mira con e asunto aki ta bay for di man.

Malo, decai, muha cu chens pa hende slip, tur esaki ta mustra cu no tin atencion na i pa e bishitante sea ta turista o publico local.

Venetto Hotel & Casino ta bayendo atras den forma dramatico. Huesped of bishitantenan cu ta paga pa organisa un evento den e hotel o haci uzo dje bisiña tin cu conforma nan cu loke tin. Un espacio cu ta totalmente deteriora. Blafon cu a kibra y ta habri for di otro debi na lekmento. Lekmento di dak cu ta sipel bin te banda di e luz di blafon paden y cu ta muha e vloer cu peliger di slipmento k ta o por causa daño na turista o bishitantenan.

Tin cos cu no ta trabou di housekeeping sino tin di haber cu un programa serio di mantencion di e facilidadnan hotelero pa asina tur huesped por haci uzo di e facilidad y por gosa di un servicio limpi y excelente.

Con ta hustifica e baño publiconan na e area pafo cerca di e bisiña y beach dje hotel aki. No papia mes di e asina bunita (antes) espacio cu dak di palapa cu awor ta yen di buraco y cu ki ora awa cay e ta basha cu mes forsa bin paden di manera cu no por uza e espacio aki pa ningun actividad publico y e turistanan o bishitantenan cu ta presente si ta observa un descuido bergonsoso. E reparacion a tarda asina tanto cu poco poco e balkinan cu ta carga e dak ta putriendo y no lo straña nos cu esaki lo bin abou cu tur consecuencia cu esaki por tin pa turista.

Inspeccion

Y mientras tanto no tin ningun instancia cu ta inspecta facilidadnan di acomodacion na Corsou pa hinca nan den un rating oficial y haci recomendacionnan importante si e facilidadnan aki ta causa daño na e fluho di turista cu ta scoge Corsou y cu a bin despues di inversionnan cuantioso cu cen di pueblo di Corsou.





Instruccion “Violencia Relacional” a drenta vigor desde 1 juli

WILLEMSTAD – Recientemente e instruccion nobo ta reemplasa e “Richtlijn geweld binnen de relationele sfeer Curaçao” di 2006 y “Richtlijn huiselijk geweld en eergerelateerd geweld van het OM Nederland” (2010A010).

E instruccion nobo ta conforme articulo 5 lid 4 di Rijkswet Openbaar Ministeries emiti pa Procurador general di Corsou, Sint Maarten y Boneiro, Saba y Sint Eustatius.

Cu e terminologia “violencia relacional” ta clarifica cu violencia no ta tuma luga solamente den cas.

Ta trata di violencia cu ta causa door di un persona denter di un relacion di famia of amoroso di e victima, irespecto e luga na unda e violencia a tuma luga.

E meta di e instruccion ta pa tin uniformidad mientras cu denter di polis y Ministerio Publico ta actua mas eficiente y eficaz como reaccion riba violencia relacional.

Den combatimento di violencia relaciona ta di importancia pa evita recidivismo.
Instancianan di ayudo pa sospechoso y victima tin cu wordo envolvi mas trempan cu ta posibel. Violencia relacional ta un prioridad di Ministerio Publico den 2017.

Violencia denter di e esfera relacional ta un problema grandi den nos sociedad. Casonan cu ta tuma luga hopi, pero hopi biaha ta keda scondi. Ministerio Publico ke sali na defensa di e grupo vulnerabel aki.

E instruccion nobo aki ta pone regla pa investigacion y persiguicion den cuadro di violencia relacional. A formula condicionnan esencial den cuadro di violencia relacional.

A formula e manera di cooperacion entre polis y Ministerio Publico y otro partner manera reclassering di Corsou, Sint Maarten y Boneiro, Saba y Sint Eustatius.

OM ta consciente cu e instruccion pa Sint Maarten ta limita den su ehecucion, pa motibo cu Slachtofferhulp (Yudansa na Victima) ta den su estado di lantamento.

Ministerio Publico ta spera cu pronto Yudansa na Victima na Sint Maarten ta bira realidad/OM gustosamente ke yuda den realisacion di esaki.



Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Piano Classico
Chandeliers nobo, maleta,
casita pa transporta cacho,
surfboard, lessenaar pa mucha
2 pida glass, 2 meter
pa 1 meter 25
Tel: 561 0956

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y
mantenimiento de casas. Gente
seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

TA BENDE
pa motibo di viahe, ta bende
un auto Chevrolet Aveo
aña 2005 motor 1.2
Prijs Fls.4.300 negociable
Tel: 563 7626

TA BENDE
Un cas di dos piso na
Papilon di 4 camber y 2 baño
pa 325.000,00.
Tel: 593 6318

TA BENDE
Cas di 3 camber y 2 baño na
Nuñe riba tereno propiedad den
un area residencial keto.
Tel: 593 6318

TA HUUR
Cas na Palm Beach
3 camber 2 baño
Afls.2.150
Tel. 733 1201

TA BENDE
Mitad tereno na
Tanki Leendert
1000 m2
Tin dos pa bende
Pa mas informacion
Tel.593 2952

TA BENDE
Ganga- Ganga
Mi ta bende kashi cushina L
form di 1.27X3 mtr y su bar di
2.10. E ta fura cu fornica paden
y pafo. Prijs awg.2.9000
Tel. 593 2952

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida
hende grandi. Nos ta hende spe-
cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew
afo y Fl10 pa frigidaire, stoof,
wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA BENDE
Cas na Ruby di 2 camber /
2 baño mas fundeshi pa dos
apartment pa Afl.328.000,00
Tel. 593 6318

TA HUUR
un Apartamento di 1 camber,
no muebla, exclusivo, na
Companashi, Fls.750 mas un
luna di deposito
Tel. 592 9966

TA BENDE
4x off tires pa Toyota Prado
1 luna so uza P265/65R17-
Kr281125 Kenda KR 281125
Awg.230,= P/stuk
Tel. 592 6635

SERVICIO PUBLICO
Market research company is ac-
cepting applications for persons
to work on a project conducting
surveys.
Candidates must be outgoing,
social & willing to work .
Company will train. Please send
resumes to
claudiap17@gmail

TA HUUR
1 Studio appartment semi
muebla, baño separa, excl:
utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

SERVICIO PUBLICO
Ta traha cas, edificio y
appartment, ta haci tur tipo di
trabou di renovacion profesional
y na un bon prijs
Tel. 566 1530

TA HUUR
Area di Bushiri, un cas
di 3 camber / 3 baño cu pool y
full muebla. Prijs Awg3.300
pa luna y 1 luna di borg
Exclui tur cos
Tel. 593 7366

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado
de cabello y también
keratina
Tel. 564 4456

TA BENDE
Spinashi planta na Aruba na
un bon prijs. Tambe ta bende
mata di spinashi den potchi-
Tel. 567 8832

TA BENDE
Ford Edge 2007
color preto, leather interior.
service up todate na agencia
Tel. 597 7814

TA BENDE
Tereno propiedad pa traha cas
di bo soño Afl.71.000
Tel. 582 8080

TA BENDE
Feria di Fruta
tur diahuebs, diabierna
y diasabra
Tel. 566 6295

TA BENDE
Tereno propiedad na Tamarijn
Afl.68.000
TEl: 582 8080

TA HUUR
un tereno 435 m2, eigendom
inclui un trailer pa oficina
Afl.1.500,= pa luna. Tereno ta
situa patras di Smith and Dorlas,
na Domincanesse straat.
Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala
comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA HUUR
un cas na Papaya,
Full Muebla, 2 kamber / 2 banjo
Afl.2.500,=
plus un luna borg.
Yama: **592 9966**

TA BENDE
Un Cas plus 5 apartamento
Afl. 480,000,=
Guyabastraat
Yama: 592 9966

TA HUUR
Nieuw full gem. apartm.
2 airco inverter, cable wifi-alarm
excl. water + energie (Elmar
pre-paid) no kids, no pets
prijs p/m 1.500+1maand borg
Tel.585 5521 /565 3228

TA HUUR
un tereno propiedad 425 m2
patras di Don Jacinto, inclui
un trailer cla pa biba,
awa + coriente instala
Afl.150.000
Tel. 592 9966

TA BENDE
Associated Realtors
for sale house at Ruby /
Westpunt with two bedrooms
and two bathrooms on 620 m2
of land with foundation for two
one bedroom apartments and
for $184,000
Tel. 593 6318

TA BENDE
Tereno propiedad na Tamarijn.
Varios kavel
di diferente tamaño
Tel. 582 8080

TA BENDE
Tereno propiedad na Paradera
Afl.67.000
Tel. 582 8080

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento
Construi 469m2. Terreno propio
1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA BENDE
1 cama 1 persona
semi ortopedico Fls.250
1 recliner 2 persona love seat
Fls.200
1 kashi pa pronkstuk Fls.200
Tel. 560 8929

TA HUUR
2 bedrooms, kitchen, din-
ningroom & living room, 1
bathroom, airco's prepaid
electricity, utilities excl.
quiet area Simon Antonio
Tel. 594 5576

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen

Bon dia yen di alegria



ORANJESTAD – Tawata un bunita atardi, ora cu solo a cuminsa baha den su baño oraño y e gruponan den nan trahenan nacional crioyo tawata move y baila riba e ritmo di e dushi musica cu tawata plama su alegria pa tur esnan para na canto di caminda pa gosa di nos Parada Nacional.

Chico Harms

Lady Ruth no sa e nomber completo

Di e cabayero "Chico Harms" aki, cu ta semper contento
Semper atento, semper corecto
Chico cu su mesun seriedad
Un homber cu su lealtad
Un bon hende cu su fieldad
A guia, a organisa, a hunga volleyball cu pasion
Un dushi hende cu un bon curason
Pa mi, conoci for di tempo di e weganan di volley
Den Centro di bario Brazil, nos den team di Juffrouw Chita
Jufr. Chedy y e otronan di nos team
Chico Harms ta manera e ta, sin pone of kita
Cu su mesun alegria y perseverancia sin fin

Un caracter firme, cu su gran dedicacion na yuda otro
Na inspira nos hubentud, na trece nan bek den un bon caminda
Chico Harms ta gusta cosnan na ordo, no mucho boroto
Awe meymey di su dushi hendenan den nos dushi cultura
Awe e ta e centro di ta un bon ehempel cu a dura
Ya pa añanan trahando cu alma y cuerpo pa su dushi bario Brazil
Un reflexion di alegria, ora e wak su mes den spiel
Danki Chico Harms pa tur locual bo a haci y duna bo Aruba stima
Awe, den nos parada cultural, bo ta keda graba y eleva
Nos ta stima bo y ta duna Dios danki pa bo
Bo simianan planta 8 aña pasa, awor cu mas bunita cosecha
Bo a sembra den nos curason e simia pa mas amor pa nos cultura
Cunukeronan di nos dushi Aruba.....Pabien! Y Danki!
Boso ta e inspiracion pa sigui planta y sigui cosecha cu amor

Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen
28 di mei, 2017
Parada Cultural



Si, ta te awor mi ta haya e oportunidad di skirbi algo bunita di esaki, ya cu, despues di a complace tur lector cu bunita informacion di mi





"One woman Show" "Alegria di Ruthy" , awor, cu keto bay ricibiendo bunita y bon comentario, mi por comparti di e dushi Parada Nacional cu a termina na Paseo Herencia. Tawata un bunita "atardecer anochecer" cu ora e colornan na shelo a smelt den otro, anunciando e baile di e bunita streanan na shelo den tur su splendor.
Pero, ora cu a bira mas scur, y anochi a anuncia su cambio di bachi, ta ora cu Raquel Lampe a canta nos bunita himno "uit volle borst" y cu tur anticipando e bunita programa, ta ora cu coriente a cay afo. Esta laf noh! Ta bon mes tawata tin e "fakkel grandi di candela" banda di e "stage" na Paseo Herencia. A warda un crenchi y a warda un crenchi mas, pero despues cu coriente a bin bay bolbe bin bay, hendenan a cuminsa laga tumba pa nan cas, pa nan no ta pega te laat ariba caya sin coriente. E autonan para den e parkeerplaats di varios piso di Paseo Herencia por a sali sin paga y asina e plasa a cuminsa bira keto sin hende.

Y ta den e silencio ey nos a para banda di algun di e organisadonan, entre nan e dinamico John Fredy Montoya, para dilanti e dinamico Chico Harms di Centro di bario Brasil, pa nos por a recita nos poema cu claridad di luznan di celular, dedica na e cabayero aki, cu pa añanan ta dedicando su tempo y talentonan na su districto Brasil. Nos ta cord'e tempo di volleyball cu Jufr. Chita y Jufr. Chedy. Chico tawata organisa y of tawata dirigi e weganan di volleyball di e hobennan di añanan setenta ochenta nan ey. Y te ainda activo riba tur sorto di tereno social cultural y deportivo. Awe como parti di nos relato, e poema dedica na Chico Harms cu respet y aprecio pa tur locual e la haci y duna Aruba. Pabien Centro di Bario Brasil cu boso Paradanan Nacional cu semper a impacta y inspira. Pabien Chico Harms, pabien.

Azeta riba caminda di Sabana Basora causa di 4 auto accidenta









SABANA BASORA – Diamars atardi personal di roadservice a presenta riba e caminda di Sabana Basora pa Rooi Frances unda lo tin un accidente cu cuatro auto envolvi.

A na yegada di e persona a constata cu tin basta azeta riba caminda y esey tabata causa di e accidente. A resulta cu e caminda nobo cu un compania di contratista ta encarga cu ne a basha e azeta di asfalt riba full e caminda te e rotonde no a cera e caminda y cu poco awa cu a yobe a haci un desaster. Y esaki a causa cu autonan tire tabata pega y ora di brake auto ta slip tambe. Total di cuatro auto tabata envolvi cu daño material. A notifica DOW di e caso aki pa wak kico por haci.

Yiu a lanta cu famia y bisa cu awe lo mata nan tur







ORANJESTAD – Dialuna anochi famianan den cas na Caya Frere Johannes a pidi presencia di polis pa un yiu homber cu su cabes a flip y persisti di mata nan tur den cas.
Patruyanan ta presenta cu urgencia na e sitio y topa cu e homber cu machete y biga cu clabo na dje pa caba cu su famia. Polisnan cu cautela a logra yega na e yiu homber y asina detene pa menasa di morto contra di su famia.

Suv a dal tras di un Honda fit na Tanki Leendert





TANKI LEENDERT – Diadomingo atardi un poco pabou di e rotonde na Tanki Leendert a sucede un accidente.
Un Honda Fit oro a brake pa un hende crusa caminda y e Hyundai Veracruz oro su tras no ta paga tino y ta bay dal duro tras di e Honda Fit. Chauffeur di e Honda a keda levemente herida y ambulance a atende cu ne. Polis a tuma datonan di e accidente y roadservice a presenta pa asina accidente cu e dalmento.

Polis a detene Preke pa comete destruccion na auto di hende

ORANJESTAD – Diamars atardi presencia di Polis tabata solicita den Cashustraat unda e conocido preke cu tabata dal pa destrui un hende su auto.

Patruya di Oranjestad a presenta y topa cu preke benta abou burachi. El a keda deteni y polis a tuma datonan di e habitante. Preke a keda hiba warda di Oranjestad.









Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente te hopi nubia cu un awasero local.
Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 07:09 pm y lo sali mañan mainta 06:19 am.

Biento:
For di direccion generalmente oost y modera te basta fuerte; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Durante di dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 50 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Un ola tropical lo crusa den region local durante di proximo 24 ora. Aunke mayoria di clima lo keda noord di region local, e humedad cu e sistema aki lo trece den atmosfera regional lo pone cu temporalmente mas nubia lo forma y produci un awasero riba isla di Aruba. Tambe tin un posibilidad chikito di strena cu lamper.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 7 pia
E olanan di mas halto ta na costa noordwest di nos isla.

FMSA y IOWUA a firma CAO pa e siguiente 4 aña



ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga e negociacion pa un CAO nobo cu tabata sumamente exitoso pa e compania estatal Fuels Marketing & Supply Aruba N.V. (FMSA). Durante 5 dia a tuma luga e negociacion intensivo pa un CAO nobo mirando cu esun anterior a yega su final na mei di e aña aki.



Desde 1 di october 2016, e departamento cu antes tabata resorta bou di Refineria yama Valero Marketing & Supply Aruba a converti den un compania estatal cu e nomber Fuels Marketing & Supply Aruba N.V. Na aña 2014, IOWUA a cera e ultimo CAO cu Valero Refinery pa e trahadonan cu tabata resorta bou di Refineria.

E cambio di mas grandi awor ta cu a enfoca riba e compania estatal na luga di e Refineria. E CAO a conoce cambionan structural y den formato.

Sr. Tito de Cuba un experto den leynan laboral di Aruba y HR Consultant den region, a wordo acerca pa RdA pa forma parti di e negociacion y tabatin un rol crucial. Sr. de Cuba ta comenta cu un CAO ta un instrumento pa e trahadonan, unda ta stipula nan derechonan y tambe nan obligacionnan.

"Locual pa mi a resalta den e negociacion aki ta e sinceridad y comprension di ambos partido pa yega na un meta cu lo beneficia tanto e empleadonan como FMSA"sr. de Cuba a bisa. Durante e ultimo dos dianan a concentra riba e programanan y beneficionan di e trahadonan, unda tambe a haci diferente ahustacionnan.

Di parti di IOWUA sr. Boy Anthony ta splica cu a pone enfasis riba e beneficionan secundario y tambe riba oportunidad pa futuro.

Por ultimo a discuti e salarionan, unda a tuma den consideracion cu ta trata aki di un compania nobo.

Diabierna mainta pa 11or, a yega na un acuerdo caminda e miembronan di IOWUA a vota na fabor di e CAO nobo.

A concretisa esaki na momento cu tanto e team negociado pa FMSA acompaña pa Sr. de Cuba y representantenan di IOWUA a firma e CAO cu tin un validez pa e siguiente 4 añanan.

Sr. Anthony ta finalisa bisando: "Tabata un placer di por a forma parti di e negociacion cual ta e prome biaha hunto cu e team di RdA. E cooperacion a crea un situacion al estilo win win y por spera un bon relacion di trabou den futuro entre RdA, FMSA y IOWUA".

Playa Linda ta haci donacion pa necesidadnan di comunidad







ORANJESTAD – Playa Linda Beach Resort recientemente a move pa comparti su extra inventario di serbete nobis nobis na fundacionnan local. E resort, den cooperacion cu American Hotel Registry, a haci donacion di varios caha di serbete di baño nobo na un variedad di fundacion, incluyendo Casa Cuna, Rode Kruis, Sticthing Cas di Machi, Cas di Cuido Oasis, Fundacion pa Nos Comunidad, Imelda Hof, Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad, y Adopt an Addict.

"Tabata un gesto chikito cu nos a scoge pa haci como parti di nos sentido mas amplio di comunidad. Ora nos por comparti cu articulonan cu otro nan mester of ofrece nos apoyo na fundacionnan local, hopi biaha nos ta envolvi nos mes," asina Director di Recurso Humano Sulaika Kelly ta splica. "E ta central den e curason di nos mision, den crea un comunidad na e resort, mientras ta ciudadano responsabel den e comunidad mas grandi eyfo, cual nos ta forma parti di nos Aruba."

Representantenan di cada un di e fundacionnan escohi recientemente a pasa na e resort y busca nan donacion y expresa nan aprecio pa e serbetenan. Articulonan di uzo diario hopi biaha ta den demanda na e fundacionnan cu ta hunga un rol asina valioso den asisti e miembronan mas vulnerabel di e comunidad.

Aruba ta participa na e Festival del Talento y la Belleza Internacional 2017



ORANJESTAD - Recientemente un delegacion di Aruba consistiendo di 4 hoben/mucha a biaha pa Republica Dominicana pa participa na e Festival del Talento y la Belleza Internacional 2017.

Aruba lo participa e aña aki den 4 categoria. C'yannah Alberts ta nos Baby Model Aruba 2017, Darienne Tromp ta nos Mini Model Aruba 2017, Sheldry Boekhoudt ta nos Little Face of the World Aruba 2017 y Josienne Maduro ta nos Little Beautiful of the World Aruba 2017. Sigur nos muchanan lo ta bon prepara pa representa nan dushi pais Aruba.

Tambe ta biaha hunto cu nan 3 hoben/mucha cu aña pasa a competi y a gana e titulonan maximo y cu lo baha nan coronanan e aña aki na nan sucesornan.

Un Danki na nos Reinanan Internacional 2016 cu lo ta saliendo rumbo Republica Dominicana p'asina entrega nan titulonan Internacional.
Masha Danki pe trabou sublime eherce pa boso dushi Pais Aruba y tambe pa The Chaz Modeling and Talent school, hopi exito den futuro

Polisnan activo den mantene e bario limpi



ORANJESTAD – Finalisando nan 4 añanan di estudio na Academia di Husticia, Agente policial Gislen Richardson, Nikita Ridderstaat, Jeyson Caceres y Luis Carlo a uni forsa pa realisa un proyecto den cuadro di nan estudio tocante di sushedad den naturalesa, specificamente "Grofvuil".

Ta trata aki di sushi manera stoof, frishider, wasmashin, stoel, sofa etc. E grupo aki a opta pa scoge e tema aki pa motibo cu durante patruya nan a topa cu diferente area sushi y alabes nan ta haya diferente keho cu ta drenta tocante personanan cu ta tira sushi den mondi.





Tur sushedad den mondi tin consecuencia pa medio ambiente, pa naturalesa y nos calidad di bida.

E ta trece bestia y insectonan no desea, e ta stroba e habitat di bestianan cu ta biba den mondi, e ta trece enfermedad, ta atrae mas sushi y tambe ta stroba pa hende por disfruta, relaha y recrea den naturalesa.





Fuera di e consecuencianan ya menciona, e gas of material cu e productonan aki ta traha cu ne tambe tin consecuencia pa e medio ambiente y nos bida.

Despues di analisa e motibo y consecuencia a opta pa haci un accion di limpiesa den dos bario den Noord, cu ta Turibana y den e area di casnan di pueblo na Noord.

Despues di a haci e accion di limpiesa, a sigui pa e siguiente plan cu ta incorpora reciclahe den e accion.

A recoge 7 ton di hero y 10 saco di 60 galon yena cu plastic tambe producto nan di plastic, e hero a bay pa Daltra N.V. y e plastic Ecoplas Aruba. Esaki a haci cu menos sushi a bay dump na Parkietenbos.

Den e mesun siman a parti diferente foyeto pa e habitantenan pa asina conscientisa nan pa hunto nos por tene Aruba limpi.

No solamente pa mantene e medio ambiente limpi, pero pa nos mes tambe como ser humano. E reaccion di e habitante y e pueblo di Noord tabata positivo y contento.



E studiantenan ta gradici Mariniers Kazerne hunto cu Formacion Social, City Inspector, Serlimar, Ecotech, DOW, Do It center, Aruba Trading, Total Cleaning Aruba y coleganan di Cuerpo Policial Aruba cu hunto a duna un man pa tene Aruba limpi.

Polisnan ta activo riba tur tereno y medio ambiente sigur ta un di nan. Ta prohibi pa tira sushi den mondi segun nos codigo penal y tin un boet mara na esaki.

Si abo mira un persona tira sushi den mondi, yama Polis, tuma e number di auto, color, marca etc. Mensahe di e Polisnan hoben ta pa nos tur yuda tene Aruba limpi! Un Aruba limpi ta un Aruba dushi.



Cacho di vigilancia di KIA "Sting" a pasa examen cu exito



ORANJESTAD - Recientemente un cacho special a pasa un trayecto di entrenamento extensivo y awor a yega e momento culminante pe pasa examen na centro di formacion KIA na Balashi.
E ekipo di K9 di Korrektie Instituut Aruba ta traha hunto cu un grupo particular di sosten. Aki ta trata di cachonan di brigada di husticia cu ta cay bou di Korrektie Instituut Aruba (KIA) y Cuerpo Special Arubano (CEA).

Sting a bin for di Hulanda door di Scent Imprint For Dogs den forma di donacion. Na banda di trabou di vigilancia, Sting tambe lo eherce tarea como un cacho cu ta detecta narcotica.

K9 ta masha orguyoso di Sting cu ta di e rasa "Malinois". E ta e siguido di K9 "Clint" cu actualmente a bay cu pensioen pa motibo di tin un lesion na su lomba. K9 Sting tin 2 aña di edad y el a cumpli cu un entrenamento bastante extensivo na Aruba. K9 Sting tin habilidad pa entre otro controla su mes, tuma curashi y demostra perseverancia.

Advertorial:

AMC Unicon Dakota completamente renoba

ORANJESTAD - Recientemente nos por a habri nos tienda di AMC Unicon Dakota full renoba bek. Na Januari 2017 nos a cera e tienda y nos a muda temporalmente pa un edificio otro banda di caminda.

Asina cu e tienda a keda bashi, nos contractor Eljo a cuminsa kibra e parti paden di e edificio. Nos a kita tur e mosaico bieu y nan a wordo reemplasa cu nobo y moderno. Nos a amplia e espacio den tienda pa acomoda categorianan nobo. Awo despues di cuater luna nos tin un hoya di un tienda, hopi moderno cu amplio espacio pa tur mercancia nobo y pa brinda tur e servicionan cu e pueblo ta custumbra cu ne y mas.
Nos a habri un seccion nobo di corchon y cama, e "Dream factory" cu diferente opcion di size y tipo. Nos tin un surtido amplio di e smart phones mas nobo manera Iphone 7 special edition y Samsung S8 y hopi mas, algo pa cada gusto y budget. Nos tin tablets y laptops di diferente marca y tur por wordo cumpra cash of credit.
Naturalmente nos no a lubida e categorianan manera frigidaire, freezers, stoves, washers y dryers y naturalmente nos seccion super amplio di small appliances. Y tambe nos famoso airconan inverter di Gree y Panasonic tin nan display y nos expertonan ta cla pa instala esakinan na bo cas.





Nos personal experto ta cla pa ricibi y yuda un y tur na un di diferente stations den e tienda pa atende cualkier pregunta of yena credito. Nan por procesa credit di 30 dia te cu 24 luna y haya aprobacion den algun minuut. Nan por haci afspraak pa entrega aparatonan grandi te na cliente su cas y esaki ta gratis.
Nos ta invita henter pueblo di Aruba pa bin bishita nos tienda nobo den Avenida Milio J. Croes na Dakota. Nos ta habri di dialuna te cu diasabra for di 9'or di mainta te cu 6'or di atardi. AMC Unicon, pa biba miho!

BONDIA ARUBA

Resultadonan campeonato nacional roadbike





ORANJESTAD – Diadomingo pasa a tuma luga careda pa determina e campeonnan nacional roadbike den e diferente categoria di edad y nivel.





Awasero a stroba e careda un poco como cu e organisacion a dicidi di warda te ora e cayanan a seca. Asina e categorianan di mucha a cuminsa despues di 11or, cual tabata trece su reto pa nan como cu nan a sinti mas di e calor. Sinembargo nan a keda lucha y asina yega na e resultadonan siguiente:
Den categoria 3 pa mucha homber Riyand Semeleer ta e campeon nacional. Den categoria 3 e titulo a bay pa Victor Uribe. Den categoria 3 pa mucha muhe Sylvienne Gonzales a sali campeon nacional di Aruba. Den categoria 4 e titulo aki a bay pa Zulaima Croes.







E categorianan pre junion, junior, master y elite a core prome. Den e categoria mas halto di elite a participa tambe dos coredo di Corsou. Segun reglamento coredonan di afo no por gana e titulo ni premio, cual e coredonan di Corsou tabata sa adelanta. Pero nan a considera e competencia aki como un training, asina Hillard Cijntje ta conta, cu a resulta yega final prome den su categoria elite. Sinembargo manera menciona pa motibo di reglamento, e titulo nacional a bay pa e coredo cu a yega di dos, esta Jean Carlos Ras.

E ganadonan den e otro categorianan ta lo siguiente: Elise Bossong cu a bira campeon nacional den categoria women junior. Denise Brouwer a bay cu e titulo aki den categoria pre junior. Women elite campeon nacional ta Benay Statia. Campeon di pre junior men ta Reegel Winklaar. Campeon nacional di men junior ta Jair Kelly cu tambe a pone e miho tempo di e careda.
E titulo di master A a bay pa Ignar Bareño. Campeon nacional di master B ta Michael Roos. Y finalmente campeon nacional 2017 di master C ta Gert van Vliet.

Aruba campeon di Caribe baseball 15-16 aña















ORANJESTAD – E seleccion di Aruba den categoria 15-16 aña baseball a bira campeon di Caribe.
Nan a gana e serie di Pony League cual a tuma luga na Aruba. Den final nos seleccion a gana cu 3-1 di e team di Panama den 8 inning. Awor e team di Aruba lo bay representa Caribe den e World Series cual lo tuma luga na Idiana, Merca entre 4 pa 9 augustus.

Hoben pelotero Rubiano ta firma cu LA Dodgers







ORANJESTAD – Mayron Cathalina a firma cu e club grandi di baseball esta LA Dodgers.

For di tres aña pasa caba e club Mericano ta sigui e desaroyo di e hoben pelotero, asina e fuente 297 Sports ta bisa. Awor el a tuma e siguiente paso esta firma pa continua su carera profesional di MLB. E ta biahando pa Republica Dominicana unda Dodgers tin su base y aki e lo hunga den e temporada di baseball. Dentro di 4 aña e meta ta pa Mayron hunga den e club na Merca.

Aruba International Cup cu Chile, Argentina y Colombia



ORANJESTAD – Aruba International Cup (AIC) lo tuma luga entre 28 augustus y 1 di september. Esaki e organisacion a anuncia dialuna.

AIC ta un competencia internacional di futbol organisa pa Noord FC y cu participacion di clubnan internacional.

E biaha aki e clubnan participante ta Boca Juniors (Argentina), Independiente Santa Fe (Colombia) y Club Universidad de Chile (Chile). Dialuna durante e conferencia di prensa na hotel Mariott tres director di e clubnan tabata presente, esta Diego Lasjt di Boca Juniors (Argentina), Ignacio Asenjo di Universidad de Chile (Chile) y Brian van den Bergh di Noord FC (Aruba).



E directornan di e clubnan Boca Juniors y Universidad de Chile ta menciona cu nan ta sinti nan mes hopi comodo na Aruba. Tambe nan ta enfoca riba e importancia di competencianan manera AIC pa asina e hungadonan por haya experiencia afo na un edad jong y tambe intercambia aspectonan cultura.

E weganan ta wordo hunga na Frans Figaroa stadion entre 6.30 pa 9or di anochi. Tambe bo por sigui tur weganan riba e Facebookpage di Aruba International Cup unda hasta ta livestream nan. Entrada ta costa 10 florin pero si cumpra (na Sport Caribe) entrada pa full siman, lo costa 35 florin.

Segun e organisacion e competencia aki tambe ta un promocion grandi pa Aruba como cu e clubnan cu tin mas cu 11 miyon followers riba nan medionan social tambe ta duna atencion na e competencia aki.

Clarisca Velasquez(AVP):

"Inversion den infrastructura ta inversion den calidad di bida, economia y siguridad"

ORANJESTAD - Dialuna ultimo a inaugura e fase di Watty Vos boulevard cu ta e rotonde Cumana unda antes tabatin e T-kruising di Caya Betico Croes y Watty Vos boulevard.

Cu e creacion di rotonde ficticio caba por a nota e fluho mas miho di e trafico y esaki ta e vision di nos gobierno. Esaki ta pa inverti den infrastructura pa hisa e calidad di bida di nos hendenan cu ta yega mas lihe na nan destino pa ta cu famia, creando mas posibilidad pa diversificacion di nos economia cu e ringweg aki y sigur invertiendo den nos siguridad. Cu e infrastructura drecha ta duna siguridad den trafico.

Cu e tres aspectonan aki den mente nos gobierno ta invertiendo den e proyecto grandi aki cu gobiernonan a papia 30 aña riba dje y cu e gobierno aki ta concretis'e y hacie realidad. E ringweg 3 cu despues a haya nomber di un gran homber sr. Watty Vos. ta un ader importante pa nos economia ya cu e containerhaven a muda pa Barcadera mester un caminda alternativa pa e trafico di container y otro carganan pisa cu tin cu bay te na nos hotelnan y pa evita e congestionamento den centro di Oranjestad. Cu e proyecto aki ta un inversion grandi den diversificacion di nos economia y p'esey tambe gremio comercial e.o. Camara di comercio, Atia y ATA tabata presente na e inauguracion aki



Apoyando gobierno cu e proyecto grandi aki. Fraccion di AVP tambe tabata presente casi completo pa sostene gobierno den e proyecto aki cu lo bay hisa calidad di bida di nos hendenan, cu ta un inversion grandi den nos economia creando infrastructura pa diversificacion den economia y sigur creando siguridad den trafico. Cu e tres aspectonan aki ta toca nos ciudadanonan directamente y p'esey mester felicita nos comunidad cu inauguracion di e parti importante aki di Watty Vos boulevard, y tambe ta felicita nos gobierno cu e proyecto aki cu lo bay tin un infrastructura cu nunca antes tabatin na Aruba.

Jacky van Putten (POR):

"Cancer ta un peso grandi pa famia"



ORANJESTAD - Den mi carera profesional mi tambe tabatin e privilegio di por a traha cu damanan cu a wordo afligi pa e malesa cancer. Trahando cu Mary Joan Foundation como fitness instructor, mi tabatin casi diariamente contacto cu diferente di e damanan aki.

Mi por a vang nan op y mira con dificil nan tabata pasa cu nan condicion. Algun biaha pa siman nos tabata bin hunto y apoya otro pa medio di ehercicionan specifico. No tabata facil pa e personanan aki ya cu sacrificionan grandi ta wordo haci tanto emocional, social y financiero. Mayoria di e personanan aki ta pasa tratamentonan severo di kimoterapia y radiacion cu ta horta nan di nan energia y vitalidad. Dia aden,dia afo nan tin cu atende cu dolor y manera cu no ta suficiente,ainda mester cumpli como mama, casa y tur tarea diario na cas y trabou.

60% di personanan cu ta sufri di cancer ta riba e edad di 60 aña y ta e causa number dos di mortalidad aki na Aruba y mundo. Cu otro palabra e personanan aki ta pasa henter nan bida ta traha y aporta na impuesto, lastimamente hopi di nan no lo yega e edad pa disfruta di nan pensioen.

Den nos programa di gobernacion a tuma na consideracion di e personanan cu a traha henter nan bida trabounan fuerte manera entre otro construccion y hotel. Ta brinda nan e opcion di traha part-time y disfruta di parti di nan pensioen.

- Lo introduci flexibilidad den e sistema di pensioen di AOV pa duna e ciudadano cu tin por lo menos 60 aña di edad e opcion pa e por:
- baha cu pensioen prome cu e cumpli 65 aña cobrando un pensioen reduci;
- traha part-time te cu 65 aña cobrando un pensioen reduci banda di su salario.

E Plataforma E Forsa nobo, POR ta di opinion cu mester di un manera of otro duna apoyo na e famianan aki y purba alivia e peso enorme riba nan lomba. Esaki ta un di e rasonnan cu nos ta kere cu mester duna e oportunidad pa personanan cu ta riba 60 aña(y den e caso aki cu un malesa asina devastador) e posibilidad pa disfruta di nan pensioen adelanta.

Un sistema di flexibilidad di pensioen lo brinda entre otro e personanan aki e oportunidad pa por disfruta parcialmente di nan pensioen bon mereci sin mester di haci sacrificionan inhumano. Mi no ta kere cu lo tin un politico of partido cu no lo bay di acuerdo pa duna un ayudo asina na nos ciudadano cu merece di dje y ta pasando un periodo super dificil.

Ami por a wak e sufrimento aki di famianan afligi, no solamente na trabou pero a bib'e personalmente cu mi mama (d.f.m) cu tambe tabata un pashent di cancer. Cu e flexibilidad aki den pensioen nos por den gobierno duna un apoyo significante pa asina e dianan cu Dios permiti nan por pas'e hunto cu nan sernan keri y no mester pensa con nan ta bay cumpli cu tur nan debernan financiero.

Marlon Sneek(AVP):

"Evelyn Wever Croes como politico ta cuestionando vision di 'experto' Evelyn Wever Croes"

ORANJESTAD - Gobernacion di un pais ta algo serio y ta inaceptabel pa un lider politico cu ta insisti den pueblo pa e bira lider di e pais, ta hunga weganan peligroso cu e fondo di pensioen di nos hendenan grandi.

Ta algo sumamente serio cu pueblo mester ta atento cu ne ya cu un lider politico cu ta hunga su weganan politico populista sin tuma na consideracion e interes general di su pueblo, e ta forma un peliger serio pa bienestar di henter nos comunidad.
Parlamentario Marlon Sneek di fraccion di AVP ta sigui mustra cu na momento cu tin un lider politico cu ta scoge pa sirbi su propio interes politico, interes di su partido y su famia prome cu e interes di pueblo, e ta forma un peliger hopi serio pa tur hende.



"Nos por a tuma nota di e campaña cu tanto lider di MEP, Evelyn Wever Croes como su colega di partido Glenbert Croes y otro miembronan di e partido geel, cu ta insistiendo cu MEP lo bay baha edad di pensioen bek na 60 aña, mientras e propio lider di MEP, ta esun como experto di impuesto, a recomenda gobierno di MEP pa aumenta esaki na 65 aña nuebe aña atras.
Aki pueblo por ripara e falta di seriedad y mas cu tur cos, e falta di responsabilidad di Evelyn, ora cu e mes ta cuestiona su propio conseho cu el a duna Gabinete Nelson Oduber den pasado, pa salba e fondo di pensioen pa di e forma ey sigura su existencia.

Awor diripiente Evelyn lider di MEP, ta haya cu e conseho cu Evelyn experto di belasting no ta bon, pa e simpel motibo pa haya un punto pa trata di saca bentaha politico riba un asunto asina importante manera e fondo di pensioen di nos hendenan grandi.
E ta muestra di un mentalidad di 'tira para' pa loco, simplemente pa trata di gana simpatia di nos hendenan grandi y di pueblo, sabiendo cu tur experto riba e tereno aki, ta mustra cu si bay bek na baha e edad di pensioen, e lo conduci na problemanan serio cu recientemente a wordo consolida pa Gobierno di AVP.

E tipo di campaña aki ta muestra di un desesperacion grandi cu ta bibando den seno di partido MEP y otro partidonan di oposicion, cu ta kere cu hungando cu interes general di nos pueblo, cu e unico intencion, di sirbi nan interes politico.
Gabinete Nelson Oduber tempo di a ricibi e conseho di e "experto" di belasting Evelyn Wever Croes, a dicidi di pone esaki un banda y no bay over na implementa e plan aki, cu lo a consolida e fondo di pensioen y sigura su existencia pa hopi aña.
Esaki a conduci cu na 2014 mester a bay over na hinca miyones den e fondo di pensioen pa sigura su futuro existencia y evitando un desaster total cu gobierno di MEP a laga e fondo aki aden na 2009.

E 'experto' Evelyn for di 2002 a dirigi un carta pa Gabinete Nelson Oduber pa e gobierno di MEP di e tempo ey, hisa e edad di pensioen pa 65 cu lo sigura e futuro existencia di e fondo aki, y ora cu gobierno di MEP a pone e vision di Evelyn un banda y no kier a ehecuta esaki, a pone cu e fondo a wordo confronta cu problema di likides serio te cu na 2014 ora cu Gobierno di AVP a interveni pa sigura e futuro existencia di e fondo di pensioen.
Awor na luga di sostene su propio vision, e lider politico Evelyn di MEP, ta cuestiona e vision di e 'experto' Evelyn di 2002 sin cu e por splica pueblo con e ta bay haci esaki y kico MEP lo haci pa evita cu e fondo di pensioen lo no bay confronta mesun problemanan aki den futuro.
Durante di reunion siman pasa den Parlamento, Director di SVB, kende den pasado tabata miembro di fraccion di MEP den Parlamento, a duna un splicacion amplio riba vision nobo y sensacionalista di Evelyn y Glenbert Croes, dunando un splicacion amplio si dicidi di desvia for di e rumbo cu a tuma pa sigura futuro existencia di e fondo aki.
Si bo kier goberna e pais, un lider politico mester ta mas serio y sigur mas sincero cu su pueblo y net e aspecto importante aki, Evelyn Wever Croes y su partido ta carece di esaki totalmente, mirando e forma iresponsabel con nan ta hungando wega politico cu e fondo di pensioen un biaha mas," e lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek ta mustra.

Evelyn Wever-Croes(MEP):

"Aruba ta den shock pa e tragedia di diamars na Boegoeroei"

STA. CRUZ - Lider di MEP Evelyn Wever-Croes traves di un grabacion, a manda palabranan di condolencia y convivencia pa e famianan di e victimanan di e tragedia diamars ultimo na Boegoeroei.

"Mi palabra di condolencia y convivencia ta bay na famianan di e victimanan. Mi ta spera cu Dios por duna nan forsa den e temponan dificil aki, y cu e victimanan sosega na pas.
Mi pensamento tambe ta bay na demas agentenan policial envolvi, y mi ta desea nan forsa den e temponan dificil aki.

Mi ta extende palabranan di condolencia y convivencia tambe na henter e Cuerpo Policial, pasobra un agente policial cu perde su bida na pia di trabou ta un sla duro pa henter Cuerpo. Cu Dios duna boso forsa, y duna mando policial forsa y sabiduria pa guia e Cuerpo den e temponan dificil aki.
Aruba ta pasando den momentonan dificil pa loke ta criminalidad, y nos mester di un Cuerpo fuerte pa combati criminalidad cu man duro.

E tragedia a pone mi para keto tambe na e estado di cuido di salud mental na Aruba. Nos no tin un cuido di salud mental adecua na Aruba, y eynan nos a faya.
E problema di salud mental y di esunnan cu tin problema di salud mental y di abuso di droga, ta serio na Aruba, y tin hopi famia destrosa. Famianan cu ta busca ayudo y cuido pa nan ser keri pero no ta haya.



Nos sa di mas ciudadano cu mester haya cuido di salud mental, pero no ta haya e cuido adecua. Nos ta di ciudadanonan cu mester wordo interna, pero aki na Aruba nos no tin un instituto pa interna. Esaki no ta e momento pa punta dede ken tin culpa of laga. Ban uza e momento aki pa uni den nos compromiso pa algo asina no sucede nunca mas.
Nos compromiso ta pa brinda cuido di salud mental, e luga cu e mester. Y brinda un cuido di salud mental digno na Aruba y pa construi un instituto pa interna esunnan cu mester di cuido mas intensivo.

Nos compromiso ta pa brinda Cuerpo Policial mas personal y material pa nan por eherce nan trabounan mas miho, y pa protege nan mes.
Asina so nos por percura cu locual a sucede ayera, no pasa nunca mas. Cu Dios duna famianan di victimanan forsa, y cu e victimanan sosega na pas", tabata palabranan di lider di MEP Evelyn Wever-Croes.

Otmar Oduber (POR):

"Preocupacion di comunidad pa debe di proyectonan PPP mester haya atencion prome cu 22 di september"

ORANJESTAD - Un topico cu ainda no ta hayando atencion na nivel di e proximo gobierno (despues di september 22) ta, discusion y preocupacion cu tin den comunidad pa loke ta e debe cu Pais Aruba tin y e debe cu Pais Aruba no sa cu e tin. Debenan cual no tin un bista exacto di dje y tampoco tin solucion pa e debenan nobo cu ainda Pais Aruba mes ta entama continuamente.



Den e ultimo simannan aki ta mira cu gobierno ta haciendo esfuerso hopi grandi pa propaganda y mustra diferente proyecto cu ta andando. Den e caso aki ta papiando di Ringweg Watty Vos, Green Corridor y Hospital entre otro cu ta 3 proyecto PPP cu ta costa total rond di 700 – 800 miyon florin. Practicamente full e suma ta fia, kiermen no ta un placa cu pueblo di Aruba of gobierno di Aruba tin, sino cu ta te otro aña na 2018 ta cuminsa paga esaki pa e proximo 20 – 25 añanan. Pues un gobierno cu dia 22 di september pueblo lo mester dicidi si e ta keda of no ta keda den gobernacion, ta pronkia cu un cantidad di proyecto cu e gobierno cu ta sinta aworaki no a paga ni un cen pe ainda. Desde otro aña lo mester cuminsa paga tanto pa e proyecto di Green Corridor como tambe hospital pa un suma di alrededor di 55 miyon florin y despues pa final di aña 2019 lo mester cuminsa paga un suma adicional di 20 miyon cu ta suma na riba 70 miyon florin cu tin cu bay wordo paga pa aña pa e proximo 20 – 25 añanan na e tres proyectonan aki so. sin conta tur e preocupacion cu awe ta biba cerca un CFT, ATIA y FTA entre otro, instancianan cu poco poco a cuminsa sali papia y realisa cu tin un discusion cu no ta wordo hiba na e momentonan aki riba loke ta trata financia publico di Pais Aruba.

"Goberna na momentonan dificil ta demostra e capacidad cu bo tin, cualkier hende por goberna den momentonan di abundancia", esaki, ta algo cu mi colega Andin Bikker a trece dilanti na diferente ocasion. Segun lider di POR Otmar Oduber: 'Tempo cu mi a bay gobernador mi a sinti cu tabata merece e atencion na e aspecto financiero particularmente, mirando cu tabata proyecta proyectonan cu no tabatin placa pa paga e momentonan ey. Sinembargo a mira cu esakinan a continua. E proyectonan ta bunita y ta embeyece Aruba y ta yuda den infrastructura definitivamente di Pais Aruba, pero ta proyectonan cu na e momentonan aki no tin placa pa por paga esaki si no bin cu un plan di restauracion financiero economico di Pais Aruba pa por cuminsa paga esaki otro aña.'

Nos partido kier haci esaki un punto di discusion y ta spera tambe cu gobierno/parlamento por ta transparente cu comunidad di Aruba pa pueblo por realisa despues di 22 di september kico ta spera nan pa e añanan nos dilanti cual sumanan no ta den e presupuesto actual.

Benny Nisbet (PPA):

'E acercamento cu a fracasa tabata di sra. trudy hassel como ciudadano no di red a lo menos'

ORANJESTAD - Cu cierto emocion sr. Ricardo Croes Lider di RED a haci un esfuerso pa splica pueblo di Aruba cu RED lo a haci un esfuerso pa combina lista cu demas partido (Chikito!) pero cu e partidonan aki (6) lo a rechasa esaki. Berdad cu net despues cu sr. Ricardo Croes a wordo eligi como Lider di partido RED nos a topa otro pa for di Hit 94 unda sr. Ricardo Croes a informa mi cu si acaso nos lo ta interesa pa papia riba e topico aki nan lo ta dispuesto.



Despues saliendo for di Mariott Hotel e dia di e conferencia di prensa di KvK el a bolbe cuminsa riba e topico pero ora mas persona a bin acerca nos no a termina e combersacion. Esey ta locual ta trata e intercambio entre RED cu PPA riba e topico aki.

Acercamento di sra. Trudy Hassell riba e topico aki:

Fecha 15 di juni(diabierna) mi a wordo pidi pa mi number di telefon. Despues cu mi a manda esaki pa e persona a bin resulta cu tabata sra. Trudy Hassel (Comisario di Polis) pero cu NO tabata acercando PPA como tal. El a splica cu como ciudadano e kier a haci un esfuerso pa wak si e partidonan chikito lo ta dispuesto pa bin hunto pa discuti un eventual combinacion di lista.

Mi a splica cu mi NO por acepta un invitacion asina sin cu mi directiva y partijraad duna mi e bendicion aki y mi a splica cu mi impresion ta cu e lo ta dificil mirando cu nos a yega hopi leu den prepara partido pa bay eleccion. Mi a bis'e pa yama mi bek diamars di e siguiente siman !!
Sin embargo diasabra net prome cu nos reunion di directiva/partijraad mi a ricibi un invitacion p/m di messenger cual mi a presenta den nos reunion. Unanimamente partido a tuma e decision pa no bay den e direccion aki pa motibonan cu nos partido a evalua.



Dialuna mi a informa sra. Trudy Hassell di esaki !! El a cuestiona mi na e argumentacion di PPA cual eigenlijk nos no debe ningun hende. Pero mi a splica hopi cla cu PPA ta desea di bay eleccion como PPA pa sirbi bienestar general di Aruba y el a informa mi cu e ta respeta esey.

Declaracion sr. Ricardo Croes na Top 95 (noticiero di mainta di sr. Hans Geerman):
Cu un stem basta emocional mi por a scucha sr. Ricardo Croes splica cu TUR partido lo a nenga pa forma un lista combina cu partido RED !!

Despues el a cuminsa splica y ataca varios lider individual cuminsando cu Lider di MAS sr. Ommi Henriquez pa despues ataca mi persona. Splicando cu sr. Benny Nisbet a laga nan sa cu E (Benny Nisbet) ta bay su so campaña etc. !! Mi pregunta ta na ki momento PPA/ Benny Nisbet a declara esaki na RED.

Sra. Trudy Hassell a splica mi claramente cu e no ta representa ningun partido hasta ora el a manda e invitacion el a sinti e deber di splica pakico e reunion lo a bay tuma luga na oficina di RED..!! Con por ta cu si sra. Trudy Hassell NO a acerca ningun partido den nomber di RED pero como persona esaki ta duna sr. Ricardo Croes Lider di RED derecho di ataca Lidernan cu NO a bay di acuerdo cu e invitacion di sra. T. Hassell ??

Mi kier ta masha cla den PPA no ta Benny Nisbet ta dicidi riba algo asina pero directiva y partijraad di partido !! Y ta unanimamente a wordo dicidi di NO bay e direccion aki !!

Awor varios partido si a acepta e invitacion di sra. T Hassell y a bay reuni na sede di RED. Nan lo a ricibi un proposicion di RED pa nan bay como lista combina cu e nomber di RED pa tur !! Esta un insulto pa inteligencia di e partidonan cu a bay !!
Despues cu PPA a tuma nota di esaki y mucho mas, PPA a keda hopi satisfecho cu nos NO a bay e reunion aki !!
Nos info ta cu sr. Ricardo Croes lo a actua bastante 'arogante'! Si 5 (cinco) partido a rechasa RED su proposicion 'concreto''por algo cera !!'

Cannabis ….?

Na e momento aki ta hopi cla cu tur partido ta dispuesto pa regla 'cannabis medicinal' cual e.p. no ta un problema mas pero lo mester wordo atendi pa esunnan cu logra mandato di pueblo dia 22 di September proximo. Pa locual ta trata e 'cannabis recreacional' mayoria partido no ta desea di legalisa esaki cu excepcion di RED. Nos di PPA tampoco ta desea esaki ! E por ta dificil pa Lider di RED Ricardo Croes acepta e posicion aki di demas partido pero e mester siña duna 'respet' na cada Lider di partido na luga di actua arogante pasobra e no ta logrando su kier. Si e a priminti algun cu interes aheno cu e lo hacie legal ta su responsabilidad NO di lo demas partido !!

Den pueblo di Aruba tin un cantidad enorme di pueblo cu tin e mesun opinion, claro lo tin cu tin un otro opinion. Tempo lo demostra con pueblo realmente ta pensa di esaki !! Y si esaki ta mas importante cu un hala di otro 'issue' manera e crisis financiero, e crisis economico, pobreza , enseñansa etc. etc. cu lo forma parti di e discusion democratico.

PPA ta di opinion cu door di mustra respet pa opinion di otro nos lo por yega mucho mas leu cu practica un arogancia .

Registro Civil y Censo habri diasabra

ORANJESTAD - Hefe di Registro Civil y Censo ta participa cu debi na e periodo druk di vakantie, beursalen y eleccion, departamento di Censo na Schoolstraat 2 lo ta habri entrante 8 juli 2017 te cu 29 juli 2017 tur diasabra di 09:00 pa 13:00 pa servicio di:

1. paspoort
2. identiteitsbewijs
3. Peticion pa documento/ uitschrijving pa muchanan di scol (pa e aña escolar nobo of esunnan cu ta bay studia afo).

Riba diasabra no mester di cita.
Pa otro servicionan acudi den siman na orario normal.

Rifa di auto di AVP ta tuma luga dia 14 di juli 2017 na Green Square



ORANJESTAD – Diabierna dia 14 di juli partido AVP ta organisa un evento di taya na Green Square. Candidatonan di e partido berde ta bay ta presente riba e anochi excepcional aki. Partido AVP ta wanta tur hende den gara di e sorpresa grandi di e anochi aki cu anuncio di e candidato pa hubentud. Lider di AVP lo dirigi palabra na e publico manera e so por.

E anochi ta start for di bahada di solo pa 7or di anochi y ta caba despues di mey anochi.
Musica ta den man di entre otro djnan Nutzbeatz, Sticky Soundz, Edson Junior cu Audio Rush. Tambe e banda Perfect Sound lo laga e luga tembla cu su musica cayente, Rincon Boys y Tsunami ta subi escenario y cu nan musica los e pianan. E anochi ta cera cu e tremendo banda Le Groove cu ta toca te ora e evento caba.
E auto nobis nobis ta haya su doño e anochi aki. Wak pa bo t'ey pa tuma e yabi ora bo nomber wordo anuncia como ganado.
Cushina y bar t'ey na bo disposicion. No laga otro bisa bo con bon e anochi tabata, bin pa bo mes experiencia esaki. Partido AVP ta e partido innovativo y lo no defrauda ningun hende riba Green Square dia 14 di juli 2017. Tur ingrediente t'ey pa haci e anochi uno formidabel y inolvidabel!



Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van :



Ericho Jimmy Tjon Kon Sang

*26-10-1976 - †03-07-2017

Gelegenheid tot condoleren en crematie zal later bekend gemaakt worden.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :



John Marco Milton Anthony

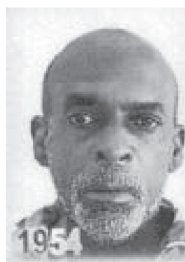
Mihor conoci como "Gipo"
*30-04-1947 - †03-07-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :



Chamel Eloy Streedel

*20-04-1954 - †01-07-2017

Acto di cremashon lo tuma lugar den seno familiar
Cu Dios duna "Chamel" paz eterno.



Tin cos cu nos no kier pa pasa, pero nos tin cu acepta. Noticia cu nos no kier tende, pero nos tin cu scucha. Personanan cu nos no kier perde, pero nos tin cu laga nan bay. Morto ta laga un dolor atras cu no por wordo consola, pero e recuerdonan bunita y amor pa Papi semper lo keda den nos memoria.
Ralph C. Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di



John Henry Wever

Mihor conosi como Jenny
25/09/1930 - 04/07/2017

Na nomber di su:
Yiunan : † Brenda A. Wever
Rachelle & John Banfield
Ralph & Njook-Jien Wever
Magdala & Flip Werleman

Nieto & Nietanan: † Xander Somers
Ayleen Somers
Elisia Somers
† Lianne Banfield
Jared Banfield
Abbygail Wever
Brigitte Werleman
Darrell Werleman
Bisanieta: Nya

Famia: Habibe, Boekhoudt, Acosta, Arendsz, Wever, Somers, Banfield, Chin-A-Fat Werleman, de Cuba, Galmeyer, Croes, Tromp,sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, bisiñanan, conocirnan y demas famia.

Lo tin oportunidad pa condoleer diahuebs 6 di juli 2017 di 7'or pa 9'or na Royal Funeral Home & Crematory.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 7 di juli 2017 di 2'or pa 4'or na Royal Funeral

Home & Crematory, sigui pa un response y despues pa Santana na Sabana Basora.

Nos ta lamenta si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar.

Lo tin un box disponibel pa un donacion pa un bon causa.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures:
He leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: Psalm 23:1
It is with deep sorrow that we announce the death of our beloved, husband, father, grandfather, great grandfather, uncle, cousin and godfather.



Mr. Laban John Pope

Also known as: Mr. Pope, John, Pope, Richard
Sunrise: 18th of October, 1926 in Carriacou, Grenada
Sunset: 27th of June, 2017 in Aruba

Left to mourn his loss:
His wife: Facile Lucian Pope-Jeremy
His children: Shirley Pope & Fam (Aruba)
Norma Soverall-Pope & Family (USA)
Laurel Romijn-Pope & Family (Aruba)
Freddy Pope & Fam (Holland)
Elisabeth J. Pope & Fam (Aruba)
Debbie van der Woerd-Pope & Fam (Holland)
Eudora Letts-Friday & Family (USA)
Arthur Langaigne & Fam (USA)
Louise Joseph & Fam. (England)
Esther & Fam. (Grenada)
Carlos Arrindell & Fam. (Holland)
Alvin Arrindell & Fam.(Holland)
Jean Patsy Kort-Hutchinson & Fam (Aruba)
†Kenneth Hutchinson & Fam.
Linda Hutchinson & Fam. (Aruba)
Ruth Janga (Holland)
Analia & Fam (Aruba)
His former wife: Laura V. Friday (Miss Gracie)
Sisters-in-law: Olga Pope-Bristol & Fam. (England)
Edlyn Jeremy & Fam. (St. Maarten)
Brothers-in-law:
Dairius Wilthshire & Fam. (Dominica)
Sion Jeremy & Fam.(USA)
Grandchildren, great grandchildren and great great grandchildren, nieces, nephews and cousins in: Aruba, Carriacou, Grenada, England, Holland, U.S.A, Trinidad & Tobago.
Caretaker: Sheila Telesford
Neighbours: Marion Mc Lennon& fam, Rebecca Baptist & fam, Bernadeth Joseph,
Close friends: Mrs.Bharti Daryanani, Harriette Matthews, Alvin Howell & fam, Danny & Family, Neville & fam.
Families: Pope, Jeremy, Bristol, Pinas, Wever, Soverall, Romijn, Muller, Roosberg, v.d. Woerd, Letts, Trottman, Langaigne, Joseph, Hutchinson, Richardson, Jansen, Janga, Cummings, John, Baptiste, Arrindell, Friday. The Methodist Men's Fellowship and members of The Methodist Bethel community
All members of the Carriacou, Grenada and Dominica society in Aruba.
Condolences: Thursday, July 6th 2017 at Aurora Funeral Home from 7pm - 9 pm
Funeral ceremony: We invite all family members, neighbors and friends to the funeral service which take place on Saturday, 8th of July, 2017 at 3:30 p.m. at the Bethel Methodist Church in Long Fellowstraat, Oranjestad. (behind Talk of the Town Hotel)
The body of the late Laban John Pope will be laid out in the Bethel Methodist Church
from 1:30 p.m. - 3:30 p.m. followed by the funeral service.
Burial: Sabana Basora Public Cemetery

A special thank you to: Rev. Nicola Glasgow-Barrette and the entire Methodist Circuit,
Dr. Thuis, FAVI, White & Yellow Cross.

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu profundo tristeza pero agradecido pa tur locual e ta significa pa nos i conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a bai sosega:



Camille Ann de Windt

*16-04-1960 - †01-07-2017

Mayornan : †Constan de Windt
Claudette de Windt-Caldeira

Yiunan : Vladimir de Windt y Yanielys Laclé
Christopher Geerman
Angélica Ceballos Martinez y Hatam Asadi

Rumannan : Karen Vangansewinkel-de Windt
Claudia de Windt

Subrino(a)nan: Iginia Mackintosh
Jimena Mackintosh
Jaïr Vangansewinkel
Zoë-Joy Vangansewinkel

Cuña: Patrick Vangansewinkel

Primo(a)nan, amigo, conocirnan y bisiñanan.

Demas famia : de Windt, Caldeira, D'Oliveira, Pereira, Ceballos Martinez, Geerman, Vangansewinkel, Mackintosh, Villamizar, Ramsey, Maduro, Bislip, Calderon, Provence, Britten, Flanegin.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 6 di Juli 2017 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi.

Acto di cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Un danki special na : Carmela, Yoly, Milena, Angy y Lucy di " Paraiso de Rosas"

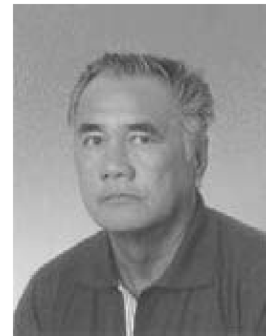
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Porfabor bin bisti den colornan alegre.

Disculpa nos pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Mi a wordo crucifica cu Cristo; y no ta ami ta biba mas, ma Cristo ta biba den mi; …..kende a stima mi y a entrega Su mes pa mi.
Galationan 2:20

Cu immenso dolor pero conforme Dios Su boluntad nos ta anuncia fayecemento di nos esposo stima, tata, Padu y ruman:



Tai Keng Lee

Mihor conoci como "Asin"

Na nomber di su esposa: Jacinta Lee- Geerman

Na nomber di su yiunan:
Lilian y Nelson Kelly- Lee
Orelio y Judith Lee- Holsman
Zoraida y Martin Godoy- Lee
Yadiro y Rachelle Lee- Kluytmans

Manera yiu: Andre y Wendy Geerman- Greaux

Nieto y nietanan:
Frederick y Juwaiya Kelly – v/d Bliek, Kenrick y Janice Kelly- Wever, Yon, Jeanine, Jouraine, Sharisa, Joey, Phil y Elaine Godoy- Santiago, Ross, Daryene, Yeandra, Zue-Yek, Jochen, Nicole.

Bisanietonan: Malachi, Isaac, Lucas, Isabella, Noah, Sophie, Dinand, Shaniqua, Elajah, Shamairon, Shaqiona, Kaylyn, Aiden, Rayline, Raylan.

Rumanan:
†Rosalinda (Ties) y +Rosendo Croes- Lee y famia
Tai Fong (Fong) y Stella Lee -Croes y famia
Tai Hein Bernardo (Ben) y Anna Lee -Werleman y famia
Tai Kong Hypert (Dochi) y Mechi Lee- Web y famia
Yvonne y Haime Dabian- Lee y famia
Tai Kim (Atan) y Olga Lee- Hernandez y famia
Tai Foo Ramon y Maria Lee- Croes y famia

Manera ruman:
†Luis Geerman y famia
†Ricardo (Toochi) Geerman y famia
†Jose Maria (Loche) Werleman y famia
†Cornelia Croes- Maduro y famia

Subrino- y subrinanan stima, cuñanan y swanan, tur su bisiñanan y conocirnan, su rumanan den Cristo di Iglesia Aliansa Evangelica "Bon Nobo".

Acto di entiero lo tuma lugar diaranzon 5 di juli 2017 na Iglesia Aliansa Evangelica "Bon Nobo" Sabana Basora 1(Pabou di veld di Universal).

Condolencia: 1:00 – 3:00 di atardi.

Sirbisha di despedida: 3:00- 4:00 di atardi sigui pa entiero na Santana Publico di Sabana Basora.

Despues di entiero lo no ricibi bishita na cas.
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa un donashon pa Casa Cuna.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 04 Jul 2017 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6217	
9002	
0941	
5381	

BIG 4
Sorteo # 5261
7614

ZODIAC
Sorteo # 4020
9216
Gemini

KORSOU
Sorteo #
3725
5702
5662

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	950.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		05-12-18-19-29
Sorteo # 4104		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
3	x Match 4	54.000,-
115	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		03-06-14-16
Sorteo # 971		Mega Ball 01
0	x Jackpot	
1	x match 4	
3	x Afl. 500,00	270.000,-
47	x Afl 50.00	
57	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 370.000,-**

Bo cadena di number di suerte
Alexander
ta presenta resultado di awe

	4 Juli, 2017		4 Juli, 2017
DIARIO	1261-9706-0692	SMARTPLAY	2227-5165-8072
SUPER 4	4 Juli, 2017 7739	DAILY	4217-9518-6770
		FLAMINGO	5145-8681-6823



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 04 Jul 2017 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1904
0995
0083
8127

BIG 4
Sorteo # 1904
5321

ZODIAC
Sorteo # 1904
6363
Capricornio

KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	950.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
4	x Match 4	54.000,-
97	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	260.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 360.000,-**



Aries

Luna ta den bo elemento activo di e parti entusiasma y aventurero di bo bida. Durante e dia di awe hopi cos cu bo a soña lo materialisa. Lo aproxima momentonan importante. Number: 19, 21, 32 y 46.



Tauro

Lo bay tin un eclipse di luna. Bo experiencia y intuicion lo indica bo loke bo mester haci. Sea prudente na ora di expresa bo opinion y sentimentonan y evita papia di mas. Number: 18, 20, 22 y 36.



Geminis

Cuida e detayenan di e dia aki. Kendenan stima bo lo sa di aprecia esakinan. Hopi biaha ta e cosnan chikito ta haci cu amor ta florece y ta mantene e entusiasmo. Number: 16, 24, 36 y 44.



Cancer

Eclipse di bo dirigente ta duna bida na oportunidadnan nobo. Bo dirigente ta den transito pa medio di e elemento di candela, precisamente e weekend aki cu ta inspira bo. Number: 4, 17, 25 y 35.



Leo

No solamente mester sa con pa papia. Ta hopi importante scucha. E ciclo cu a cuminsa cu e eclipse di luna por causa un exceso di entusiasmo y haci bo mira amor caminda e no t'ey mas. Number: 16, 22, 34 y 45.



Virgo

E eclipse di luna den bo bida, lo ta riba e caminda di persuadi un amor nobo pero peligroso. Una bes aclaria e puntonan cu ta haci bo inkieto bo lo bo mira con bo bida sentimental lo cana. Number: 7, 18, 23 y 35.



Libra

E eclipse di luna ta loke bo tabata spera y lo materialisa pronto. E di dos eclipse di luna di e aña aki lo trece cun'e tur cos cu ta pone bo pensa, reflexiona y actua. Lo bo haya un sorpresa. Number: 18, 23, 27 y 31.



Scorpio

Bo horizonte sentimental lo enrikece. Biba bo fantasia, pero cu tactica y bon calcula pa no complica bo bida e ciclo aki. Awo bo horizonte sentimental ta den un stabilidad y ta p'esey e por wordo enrikece. Number: 19, 23, 30 y 41.



Sagitario

Un ilusion di pasado lo renace. E energia di luna den bo lo yuda bo descubri interesnan. E aspecto feliz aki lo contribui pa bo sinti bo mes cu mas siguridad na ora di dicidi. Number: 2, 11, 22 y 35.



Capricornio

Tuma iniciativa y no sigui warda. Pone bo creatividad y imaginacion funciona pa haci algo diferente awe nochi. Sigui bo impulsonan intuitivo, pero domina nan cu bo sentido comun. Number: 10, 24, 37 y 40.



Aquario

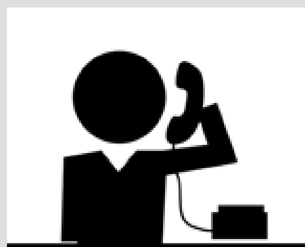
Lo bo bay tin un espacio di tempo pa biba. Ta ora di scucha y no di yega na conclusionnan sin scucha splicacion. Controla bo mes prome cu husga, atende cu e persona ey. Number: 19, 23, 45 y 54.



Pisces

Lo bo wordo inspira pa haci algo nobo den bo bida intimo. Cu e cambio cosmico procedente di e eclipse di luna, lo bo sinti bo mes inspira cu diferente cos den bo bida. Numbernan: 3, 11, 22 y 31.

BONDIA ARUBA



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Doctor na warda

Oranjestad Dr. Dirksz Tel. 587 9787
San Nnicolas Dr. Tromp Tel. 584 7224

Botica na warda

Oranjestad: EagleTel. 587 9011
San Nicolas Aloe Tel. 584 4606

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruise Ships Schedule ⍰ JULY 2017

WED	05	CARNIVAL VISTA	13.30	22.30	C
		ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	23.00	B
		ZENITH	06.30	16.30	I
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	09	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.45	E
WED	12	ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	23.00	C
		ZENITH	06.30	16.30	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	16	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
TUE	18	CARNIVAL MAGIC	13.00	22.00	C
WED	19	CARNIVAL VISTA	13.00	22.00	C
		ZENITH	07.30	16.30	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	23	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
WED	26	ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	23.00	C
		ZENITH	06.30	16.30	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	30	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 07/04/2017



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	184.40	185.12	185.92
GBP	2.23	2.28	2.34
JPY	155.85	157.27	158.85
EUR	200.37	202.20	204.23
DKK	26.21	26.93	27.73
NOK	20.31	21.03	21.83
SEK	19.89	20.61	21.41

For amounts up to Afl. 100,000

Na MFA Noord

Charla gratis pa 60+ riba cambio den tecnologia

ORANJESTAD – MFA Noord conhuntamente cu Club Kibrahacha 60+ ta organisa un charla importante dirigi na nos grandinan y entrada ta completamente gratis.

Tecnologia ta avansando rapidamente y ta necesario pa nos grandinan conoce y sa con haci uzo di dje pa asina keda activo y comunica den nos sociedad.
Danki na e colaboracion di experto y companianan riba e tereno aki, tur persona 60+ di henter Aruba ta keda cordialmente invita pa bin tende di e importancia di cambionan di modernisacion den tecnologia. E charla ta tuma luga diaranson 5 di juli na MFA Noord entre 7or y 8or y mey di anochi.

Riba e anochi aki e oradornan Evan Giel di Setar N.V., Edward Erasmus di Freezone Aruba y Jeffrey Matos di Club Kibrahacha 60+ ta duna un splicacion amplio y simpel pa compronde di e importancia pa nos grandinan sigui e cambionan cu por facilita nan bida diario y te hasta brinda un ambiente mas sigur.

Ta spera tur esnan interesa pa asisti na MFA Noord ubica na Noord 70, dilanti di Centro di Bario Noord. Pa mas informacion, por yama libremente na 281-0001. Di e manera aki MFA Noord ta cumpli cu un di su metanan, esta di facilita espacio pa actividadnan na bienestar di e ciudadanonan di e bario y di Aruba completo.



Ley pa retiro boluntario (VUT) ta bek

ORANJESTAD - Departamento Recurso Humano (DRH) ta informa cu Gobierno a reactiva e 'Leipa Retiro Boluntario' entrante 1 di juli 2017.

Entre 1 di juli 2017 te cu31 di augustus 2017, e personal di Gobierno tin e oportunidad pa entrega un peticion pa retiro boluntario.

Pa mas informacion por yama DRH na 522-9999. Tambe por manda un e-mail na vut2017@drh.gov.aw of por pasa personalmente.

Experience San Nicolas - Summer Edition



SAN NICOLAS – Experience San Nicolas ta tuma luga diadomingo awor 9 di juli 2017, di 10:00 am pa 2:00 pm. Nos tema e bes aki ta Summer Edition.

Tin Arte Expresivo cu declamacion di poesia y un live pop up Sankofa, diferente workshop pa henter famia gosa y cu chens pa gana premio nan atractivo.

Museum of Industry y Community Museum tin un tremendo RAFFLE cu premionan atractivo di Jads Dive Center y Summer Bike Vibes. Entrada ariba e dia aki ta mita prijs na tur dos museo. . Museum of Industry tin un tour 11:00 am, 12:00 pm, 13:00 pm ariba e dia aki. Na momento cu bo bishita e museo, bo nomber ta den tombola pa gana un di e premionan.

Espacio Azul ta encarga cu e workshop di pinta y planta mata den e parkeerplaats di Museum of Industry. Artista Natalia Koolman ta guiando un workshop di pinta pochi di mata pa asina despues cada participante planta nan mesun aloe y ta bay cas cu ne. Tin diferente orario pa e workshop. 10:00 am, 11:00 pm y 12:00pm. Pa inscripcion por yama Julieta Medina na 5935509 of por manda un e-mail info@espacioazularuba.com. Mata nan di Aloe ta cortesia di Aruba Aloe Factory. Museo ta colabora y ta duna informacion extenso dje historia di mata di aloe.

Sankofa su pop up event ta tuma luga dilanti di Nicolaas Store. Pasa y admira e personahe nan cu ta hibabo bek den tempo cu personificacion di manera Tula (Cur), Virginia(Aruba), Eduardo(Aruba), Thico (Aruba). Lo tin dos funcion 11:00 am y uno pa 13:00 pm
Cosecha su workshop creativo e biaha aki ta duna participantenan oportunidad pa traha un "bird's nest" pa pone den cura of patio.

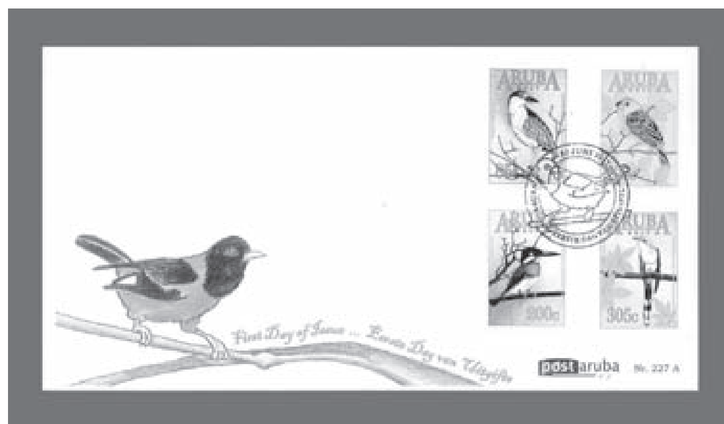
Orario di e workshop ta 11.00 pa 13.00. Ta uza material recicla y safe pa e bestianan, e workshop ta bou guia di e team di Cosecha. Cosecha kier invita grandi y chikito pa bin siña con pa traha e piesa aki durante un seccion creativo y inspirativo. Pa reserva bo cupo, please manda un email na arubacosechsn@gmail.com. Cosecha su tienda na San Nicolas ta habri di 10:00 pa 14:00. Bin check nos mercancia nobo y no lubida di participa cu e rifa di dia.

"Express from within" bou guia di Leonardo Phillips ta tuma luga den e area di Cosecha. Ta invita tur den edad di 18 pa 35 aña, bin participa cu e seccion aki cu e ta ofrece gratis. Pa reserva bo cupo, please manda un email na leophilips92@hotmail.com. Asina aki por confirma cu bo luga ta sigura.

No por laga afo e dushi luganan di come, tiendanan y pacusnan na San Nicolas cu tambe ta forma parti di e famia di Experience: O'Neil Caribbean Kitchen, Joy's Restaurant, El Gallo Rojo, Jads Dive center y Rum Reef Bar & Grill, WEMA, Alankar, JM Enterprises, La Aruba y Aruba Store. Experience San Nicolas ta invita bo pa bini pariba y tuma parti na un di e workshopnan y pasa un dia diferente cu bo famia. Nos ta warda bo!

Un serie nobo di stampia 'Fauna-Parhanan 2017'

ORANJESTAD - Recientemente Post Aruba N.V. a emiti un serie nobo di stampia titula 'Fauna-Parhanan 2017". E serie ta consisti di 8 stampia balora na 85 cen, 90 cen, 100 cen, 130 cen, 200 cen, 220 cen, 250 cen y 305 cen, cu ta yega na un prijs total di Afl. 13,80 y e ta acompaña pa su 'envelop di prome dia di emision' cu ta costa Afl.16,80.



E diseñonan pa e stampia aki ta un creacion di Eduardo Valbuena y e stampianan ta imprimi na Johan Enschedé Security Print.

E serie di stampia ta obtenibel entrante 30 di juni 2017 na e diferente oficinanan di Post Aruba, respectivamente na Oranjestad, San Nicolas y Sta. Cruz. Pa mas informacion tocante e stampianan di 'Fauna-Parhanan 2017' por tuma contacto cu Departamento Filatelico di Post Aruba N.V., cu ta situa na J.E. Irausquinplein 9, Oranjestad, cu su number di telefon 528-7678, of bishita su pagina di Facebook Aruba Stamps.
E bunita serie aki no por falta den bo coleccion. Busca esun di bo awe mes, ya cu e cantidad ta limita.

85c – Krabechi bachi preto (Nycticorax nycticorax)

E adultonan tin un largura di aproximadamente 64 cm. Nan tin un corona preto y e lomba y resto di curpa ta blanco of shinishi. Nan wowo ta cora y nan patanan ta chikito color geel. Nan halanan ta shinishi cla y nan bariga ta blanco. Ta sali dos of tres pluma largo blanco, den forma di "saludo y exhibicion di corteha", for di e parti patras di e cabes.

E krabechinan nocturno cu corona preto no ta pas den e forma di e curpa tipico di e famia di krabechi. Nan ta relativamente gordo y fuerte cu pik cortico, e pianan y nek ta mas cortico cu esunnan di su primonan den famia, manera e garabet y e "garabet di dia". Su postura durante sosiego ta normalmente un poco manda aden, pero ora di bay jaag, e ta rek su nek y e ta parce e otro parhanan cu ta cana den awa cu no ta hundo.

E parhanan hoben tin wowo color oranje y pianan cortico berde geel. Nan ta parhanan cu ta haci masha desorden den nan colonia di neishi cu combersacionnan cu bo por imita como quok of wok.

E luga caminda nan ta broei, ta humedo y fresco cu awa salo y dushi na gran parti di mundo. E krabechinan nocturno cu corona preto ta traha nan neishi den colonia sea den un grupo di palo, of na tera na luganan proteha, manera islanan. Nan ta pone tres pa ocho webo.
E krabrechi aki ta pertenece na parha migratorio cu ta scoge e parti mas nort na unda e por yega, of sino e ta djis un residente.

100c -Parha geel (Sicalis flaveola)

E macho tin color geel briyante cu un corona color oranje cu ta distinguie for di mayoria di e otro parhanan geel. Normalmente ora nan broei, nan ta haci uzo di luganan manera neishinan bandona, takinan di mata y bou di daknan di cas. E especie aki por tolera presencia di hende y nan ta aparece den areanan di ciudad y ta frecuenta e mesanan traha special pa duna parha cuminda.

Nan tin un cancion agradabel, pero monotono. Sinembargo, den combinacion cu nan apariencia, nan a logra cu na hopi luga, hende ta mantene nan den haula. E machonan ta practica poligamia. Nan ta biba cu dos embra pareu y tur dos ta broei den e temporada cu nan ta den neishi. Regionalmente esaki a conduci na e especie cu nan ta uza pa e peleanan sangriente di gay den haula.

130c –Gonzalito (Icterus nigrogularis)

Gonzalito ta un parha geel cu ta bini di e famia Icteridae. No mester confundie cu esun color berde. Nan ta yam'e tambe "parha chikito di maishi" miho conoci como "Gonzalito". E ta un parha di 20 pa 21 cm di largura, e ta pisa 38 g y su pluma ta principalmente den color geel, manera su nomber ta indica.

E macho adulto tin un mascarada di wowo preto, un garganta preto smal, su rabo y halanan ta preto cu un balki blanco riba e hala y na rand di e hala algun pluma blanco. E gonzalito embra ta similar, pero un poco mas gordo y e parha jong tin un lomba color geel oleifi y su cara ta preto.

Esaki ta un especie cu ta come principalmente insecto grandi, pero tambe ta gusta nectar y un poco fruta. E cancion di e gonzalito ta un fluit melodioso, cu un poco zonido di "zoem". Ora nan "combersa", esaki ta produci un zonido manera ora un pushi ta yora y tambe otro zonido straño.

220c –Flamingo (Phoenicopterus rube)

E Flamingo Americano ta conoci como e Flamingo di Caribe, aunke bo ta hay'e na e Islanan Galapagos.
E ta un parha grandi cu ta pasa den awa no hundo cu pluma colornan cora y ros. Manera tur Flamingo, e ta pone solamente un webo blanco riba un sero di lodo entre e lunanan mei y augustus. E incubacion te ora e puyito nace ta dura 28 pa 32 dia.

Ambos mayor ta cria e yiunan pa un periodo di te hasta 6 aña largo te ora nan a alcansa e madurez sexual. Su speransa di biba te 40 aña, ta un di e periodonan mas largo di parhanan.

E flamingo Americano adulto tin un haltura di 120 pa 145 cm. E mayor parti di su plumanan ta color ros. Algun pluma na e halanan ta cora y e plumanan di vuelo primario y secundario ta preto. E pik ta ros y blanco cu un extremidad preto basta extenso. E pianan ta completamente ros. E grito cu e ta produci ta manera un "pitro" di un gans.

305c - Cucu pico geel (Coccyzus americanus)

E cucu adulto cu pik geel tin un rabo geel largo, e ta bruin na e parti ariba y blanco y preto na e parti abou. E tin un pik preto cu geel dobla na su cachete banda paden. E cabes y e partinan ariba ta color bruin y e partinan abou ta blanco. Tin un renchi color geel rond di e wowonan.
E parhanan aki ta busca nan cuminda den mata- y palonan.

Tambe nan ta gara e insectonan durante vuelo. Nan ta come principalmente insecto, specialmente bichi y criki, pero tambe algun lagadishi, webo di otro parha y tambe beishi.

Hopi biaha nan ta bini hunto na momento cu tin un brote di insecto of bichi exotico. Nan ta traha nan neishi den mata of den palo. E neishi ta un plataforma fragil di takinan cortico cu ta poni riba un taki horizontal. Ocasionalmente nan ta pone webo den neishi di e otro parhanan.

SIA: hopi reaccion di clientenan cu a ricibi carta di cobransa adicional

ORANJESTAD – Servicio di Impuesto di Aruba (SIA) ta hayando hopi reaccion di nan clientenan cu carta di cobransa adicional cu a wordo manda pa nan. Nan ta clientenan cu tabatin debe di belasting atrasa riba vehiculo di motor.

PR di SIA, Mervelyn Romano ta bisa cu aunke ley a duna SIA e poder pa duna boet; a wordo dicidi pa pospone e boet administrativo aki pa otro aña. Esaki ta e boet cu nan ta procesa ora cu nan ta saca un cobransa adicional. Pero mirando cu esaki ta e prome aña cu a bin e cambio di ley, SIA a duna dispensacion e aña aki; ya cu hopi cliente no ta custumbra cu ne.
Sra. Romano a laga sa cu esaki no kiermen cu e cliente cu no a cumpli no ta bay haya un cobransa adicional; pero pa aña 2017 unicamente nan cliente ta haya dispensacion di e boet; pero entrante 2018 tur cos ta bay ta normal.

Recomendacion

Ta hopi importante pa automobilista tene na cuenta cu ora cu nan ta bay bende su auto, nan mester entrega su plachi na SIA, si acaso e no ta bay haci uzo di dje mas.
Sra. Romano a indica cu mester tene esaki bon na cuenta pasobra si un cliente no ta uzando mas su plachi di number, e tin cu corda cu e number aki keto bay ta keda registra bou su nomber y e periodo di pago di belasting ta sigui core.

"Departamento di Impuesto no ta na haltura si un persona a bende su auto. Of si un auto tin problema of cu ta para den garashi", segun sra. Romano. Te hasta e persona cu ta bandona Aruba mester bin pa entrega su plachi di number. Pues e persona aki ta keda responsabel di e debe cu ta bin cu ne. E ta haci e observacion aki pa e persona no ta bin haya cu e sorpresa cu e tin un debe halto di number di auto pa paga.
P'esey nan ta recomenda cu si e persona no ta bay uza mas su plachi di number di auto pa entrega esaki na SIA mes. Unicamente door di entrega e plachi di number, e cliente por para e proceso di belasting cu ta sigui core; y asina aki e persona posiblemente ta bay haya dispensacion di belasting cu e no tin nodi di paga. Esey ta e unico manera cu e persona por haya dispensacion di belasting.

Den practica SIA ta ripara cu tin hendenan ta bende nan auto y te hasta laga nan plachi di number bay cu e auto; y e doño nobo ta keda core cu e plachi aki. Pero mientras tanto e plachi aki ta registra bou e nomber di e doño bieu di e auto bendi caba. Den un situacion asina e doño bieu ta esun cu ta keda responsabel di e pago di belasting aki.
Segun Romano nan kier evita cu e persona ta bay confronta cu suma halto di belasting pa paga. Ta importante pa tur automobilista bira consciente cu e plachi ta registra bou un nomber. E persona cu su nomber ta aparece registra cu e number di plachi ey, ta esun responsabel pa e debe di e belasting.

Evento pa esunnan cu kier cuminsa of expande negoshi



ORANJESTAD – Diasabra awor ministerio di Asuntonan Economico y Comunicacion ta organisa e Small Business Event pa tur esunnan cu ta interesa di cuminsa of expande nan negoshi chikito of mediano.

Minister Richard Arends di Asuntonan Economico a wordo puntra durante e conferencia di prensa riba e evento aki, con esaki lo yuda esunnan cu tin dificultad pa haya ayudo for di banco. Ya cu awe e ta algo cu no ta facil pa haya. E ta contesta pa locual ta trata financiamento y acceso na capital, e ta admiti cu esaki ta un reto en berdad akinan na Aruba cu ya fei 2011 esaki ta un punto di atencion.
Pero e minister ta haya cu eynan e rol di gobierno ta limita. Si por uza su 'leverage' pa yega na partinan strategico cu si por duna e acceso ey. Un di nan ta e instancia Credits cu ta duna fiansa te cu 50mil florin. Obviamente cu un bon plan di negoshi, segun e minister. Y ya caba Credits cu tin su prome clientenan.

Evento diasabra

Diferente negoshi lo ta presente pa asina presenta locual nan a logra, pero tambe inspira. Algun di e negoshinan lo ta Gianni's Group cu ta un negoshi di famia cu a revoluciona e industria di hospitalidad, unda a base di nan conocemento a expande esaki hopi mas, segun minister Arends.

Ace Engineering, un compania di ingenieronan local tambe lo t'ey pa presenta nan negoshi y tur nan experiencianan y conocemento. E cuater sectornan cu lo enfoca riba dje pa e evento aki lo ta, tecnologianan limpi, industrianan creativo, exportacion di conocemento y tambe logistica.
Den e segundo parti di e conferencia lo tin dos 'break-out session' unda lo trece dilanti diferente maneranan pa bo por financia bo negoshi. PWC Aruba lo trece un curso dilanti cual ta trata asuntonan di impuesto pa bo negoshi, cual sigur ta un parti hopi importante pa sa. Y tambe Deloitte lo trece dilanti e parti di logistica y tambe strategianan di Social media y con pa haci uzo di medionan di tecnologia moderno pa por expande e negoshi cu awe ta mas importante cu nunca. Siguiendo despues di esey lo presenta con pa minimalisa riesgonan di seguro esaki lo ta presenta pa Guardian group. Tambe lo toca e tema di customer service y con importante esaki ta pa bo negoshi, cual lo ta presenta pa Gianni's Group.

E evento aki ta gratis pa publico for di 9or di mainta, pero si lo mester registra pa sigura cu bo lo t'ey presente.

Traspaso oficial di ex scol JFK pa AIB





ORANJESTAD – Gobierno y banco AIB a firma e contracto pa asina ex edificio di John F. Kennedyschool na LG Smith Boulevard lo pasa over pa e banco. Nan ta uza e edificio pa finansia e proyecto di renoba y amplia e compleho y huur esaki bek na gobierno.

E benta ta encera un suma di 5,8 miyon florin.

E siguiente informacion ta for di un relato di gobierno.
Manera a keda anuncia, Gabinete Mike Eman a dicidi cue edificio aki lo ta destina pa uso di Departamento di Enseñansa y tur su dependencianan.

Di e manera aki ta busca pa alcansa tres obhetivo importante: 1. rescata un edificio di balor historico pa Aruba. 2. reduci e gastonan di huur di edificionan priva. 3. crea un miho coordinacion entre e departamentonan di enseñansa treciendo nan hunto.
Construccion ta den man di Bohama Aruba cu ta dispone di un termino di 18 luna of aña y mey pa completa e trabou. Esaki ta nifica cu pa fin di 2018 e edificio lo ta completamente cla pa e departamento y personal drenta. "Edificio di John F. Kennedyschool ta forma parti importante di historia y educacion tecnico na Aruba", prome minister Eman ta indica.

"Hopi studiante a sigui den ramo tecnico y despues a bira personahe di hopi importancia den mundo industrial y maestronan di e scol tambe ta legendario." E trabounan lo inicia e luna aki.
Premier Eman a gradici AIB ayera como 'un socio strategico cu a sa di maneha bon e fondo di FDA pa carga e proceso di renobacion di Aruba hunto cu Gabinete Mike Eman I y II'. Awo AIB Vastgoed kier ta socio cu Gobierno di Aruba den proyectonan pa futuro, segun e.

Minister Benny Sevinger di Infrastructura tambe ta splica cu un di e prome stapnan cu a tuma ora a asumi mando tabata inventarisacion di espacio cu Gobierno tabata huur y e espacio disponibel den propiedadnan di Gobierno. A registra mas di 68 mil meter cuadra na huur, mientras cu tabatin casi mesun tanto bashi.

E ora ey a bay over na wak cua por a renoba pa asina baha e huur. Esun cu no por a drecha mas, a ponena benta pa comercio tuma over. "Proyecto di JFK ta e renobacion di e scol existente y construccion di un edifiico moderno su tras. E ta budget neutral si mira cuanto ta paga pa luna rond Aruba."

Advertorial

Lotto di Dia a entrega un check di Afl. 65.000,-



ORANJESTAD - Lotto, e loteria di Aruba a entrega un check di e bunita suma di Afl. 65.000,- na e dos ganado di Lotto Di Dia di 17 di juni, 2017. Meneer Damiano G. a cumpra su ticket di suerte na Lucky Taurus.

Lotto Di Dia ta hunga tur dia, di dialuna pa diasabra pa 9:00 pm y diadomingo pa 2:00 pm, y ta costa solamente dos florin pa ticket. Cu e wega adicional di Lotto Di Dia bo por gana premio cash instantaneo, pa 1 florin so mas. E asina yama Facilito ta costa solamente 1 florin mas y ta masha facil pa hunga; Bo tin cu solamente cuadra un number di Lotto Di Dia cu un number di Facilito y bo ta gana e premio cash menciona instantaneo. Pidi bo rebendedo pe Lotto Di Dia y su Facilito.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, y Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto Di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Mas poder pa Banco Central por controla agencia cu ta transferi placa

ORANJESTAD – Siman pasa parlamento a aproba unanimamente e ley cu ta duna Banco Central di Aruba mas poder pa supervisa institutonan of companianan cu ta transferi placa pa exterior y cu ta cambia placa di valuta.

"Nos a amplia e definicionan den e ley pa asina Banco Central tin un miho supervision riba e desaroyonan aki", asina minister di Finansa, Angel Bermudez ta indica den un relato.
Segun e mandatario, e desaroyo cu ta tuma luga na Aruba unda cu turista of personanan no por haya valuta of dollars den nan mesun pais y consecuentemente nan ta 'swipe' aki na Aruba pa nan por conta cu placa of dollarnan cash, ta lo cual a duna inicio na e proposicion pa fortifica e supervision di Banco Central. Manera den comunidad ta yama raspa placa of raspa tarheta.



"Esaki basicamente ta un actividad bancario pero nos a ripara cu no ta na institutonan bancario nan tabata haci esaki si no na diferente negoshi den nos comercio", segun e mandatario.
E ta sigui splica cu esaki ta trata di un salida di dollarnan, pues Banco Central como instituto encarga pa supervisa nos moneda y nos divisa mester tin e hermentnan necesario pa supervisa e desaroyonan aki manera debe ser.

"Pa bo tin un registracion riba esaki, nos a bin cu e areglo aki cu ta duna nan mas posibilidad pa registra y supervisa un desaroyo asina."
E companianan cu ta realisa e actividadnan aki como parti di nan negoshi mester ta registra na Banco Central y nan tin 6 luna pa haya e permiso indica pa realisa e actividadnan aki.